



RELATÓRIU ANUÁL

PERÍODU DAHULUK (I) MAIU 2016-MAIU 2017

CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE
PERÍODU 2016-2020



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

PREFÁSIU:

Relatóriu ida ne'e apresenta informasaun komprensivu kona-ba progresu serbisu Conselho de Imprensa (CI) nian durante fulan Maiu 2016 to'o Maiu 2017, hahu husi nia estabelesementu, prosesu elabora nia programa, hatuur nia prioridade sira, defini nia politika, estabelese nia jestaun, haforsa nia instituisaun no hametin nia relasaun ho entidade seluk, orienta nia serbisu to'o ikus halibur rezultadu implementasaun ba atividade hotu hodi prodús relatóriu ida ne'e ba período dahuluk mandatu membru Conselho de Imprensa nian.

Komponente hat (4) ne'ebé apresenta iha relatóriu ida ne'e, akumula prioridade hotu ne'ebé mak ho fiar katak sei kontribui no lori CI sai hanesan órgaun eh entidade reguladora ida ne'ebé independente, tuir prinsipiu sira ne'ebé hatuur tiha ona iha Lei Komunikasaun Sosiál, iha Estatuto Conselho de Imprensa rasik atu sai órgaun ida ne'ebé ho papel atu regula, kontrolu no monitoriza atividade jornalista hotu ho objetivu ida atu asegura liberdade imprensa no espresaun no atu asegura direitu públiku nian hodi asesu ba informasaun.

Dezáfiu oinoin mak deskobre iha relatóriu ida ne'e, laos refleta situasaun hotu hosi fenómeno instituisaun eh organizasaun ida ne'ebé foin mak harii, maibe bele sai hanesan sasukat ida atu konsidera ba planu estratejiku no programa Conselho de Imprensa nian iha período sira tuir mai. Nune'e Conselho de Imprensa iha futuro bele serve diak liu tan ninia konstituente sira liuliu jornalista, órgaun meius komunikasaun sosiál, estado no en jeral sosiedade Timor. Presiza duni medidas oioin ne'ebé apropriadu tuir kontekstu hanesan instituisaun estado ida iha Timor-Leste ne'ebé tenki orienta ba hakbi'it dezentvolvimentu média iha Timor-Leste.

Ikus liu hodi naran Conselho de Imprensa hakarak hato'o agradese wa'in ba Sua Exelensia, Sekretariu Estado Komunikasaun Sosiál, Sr. Nelio Isaac Sarmiento ho nia ekipa tomak ne'ebé hahu inisiu harii no estabelese Conselho de Imprensa no kontinua fo apoiu tekniku administrativu durante inisiu to'o ohin loron. Hakarak mos hato'o agradese wa'in ba Jornalista sira, órgaun meius komunikasaun sosiál no média na'in sira no entidade sira seluk ne'ebé durante período implementasaun fo nafatin fiar, kontribui hanoin liuliu iha iha prosesu elabora padraun baziku sira. Espera katak ho serbisu hamutuk ida ne'e bele kontinua nafatin iha período serbisu sira tuir mai nune'e iha futuro Conselho de Imprensa bele funsiona diak liu tan atu asegura profesionalizmu atu lori média iha Timor-Leste bele sai hanesan pilar ida ba dezentvolvimentu nasional, rekonstrusaun estado, no kontribui atu promove sociedade Timor-Leste ne'ebé demokrátiku.

Obrigadu

Virgilio da Silva Guterres

Presidente



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

ÍNDIXE

PREFÁSIU:	2
LISTA AKRÓNIMU:	5
I. INTRODUSAUN:	6
II. ENKUADRAMENTU LEGÁL:	7
III. ORGANOGRAMA CI:	7
IV. OBJETIVU:	7
V. PROGRESU SERBISU HO NIA ATINJIMENTU:	7

KOMPONENTE 1: GOVERNASAUN DIAK NO JESTAUN INSTITUSIONAL

1. GOVERNASAUN DIAK	
1.1. Governasaun Diak:	8
1.2. Tomada de Pose Membru:	8
1.3. Sorumutuk CI:	9
1.4. Tomada de Pose Diretora Ezekutiva:	12
1.5. Sorumutuk Jestor no Funsionáriu:	13
2. REKURSU UMANU	
2.1. Rekrutamentu ba Kuadru Pesoál:	13
2.2. Formasaun:	14
2.3. Avaliasaun Dézenpeñu:	15
3. JESTAUN INSTITUSIONAL	
3.1. Planu Orsamental:	15
3.2. Jestaun Finansas:	15
3.3. Jestaun Aprovizionamentu:	16

KOMPONENTE 2: REGULAMENTU SIRA

1. REGULAMENTU SIRA:	16
2. ATENDIMENTU BA KAZU:	18

KOMPONENTE 3: RELASAUN INSTITUSIONÁL:

1. VIZITA TRABALLU:	19
2. AKORDU KOOPERASAUN:	22
2.1. Nota de Intendimentu ho DPI:	22
2.2. Akordu Serbisu Hamutuk ho DPI:	22
2.3. Nota de Intendimentu ho Departamentu Komunikasaun Sosiál- UNTL:	23
2.4. Declaração de Bissau:	23
2.5. Protokolu ERC:	23
2.6. Compromisso de Cooperação ho CNE:	24
2.7. Kooperasaun ho UNDP:	24



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

3. PUBLIKASAUN CI NIAN:	24
3.1. Sítu Eletrónika:	24
3.2. Kartilla Jornalístika:	25

KOMPONENTE 4: DEZENVOLVIMентU NO ANÁLIZE MÍDIA

1. LEVANTAMENTU BAZE DE DADUS:	25
2. REZULTADU ANALIZA MÍDIA:	26
VI. DEKLARASAUN GASTUS:	26
VII. DEZÁFIU NO OBSTÁKULU SIRA	
1. DEZÁFIU INTERNÁL:	28
2. OBSTÁKULU ESTERNAL:	28
VIII. PLANU BA OIN NO REKOMENDASAUN	
1. PLANU BA OIN:	28
2. REKOMENDASAUN:	29
IX. KONKLUSAUN:	29
LISTA ANEKSA:	30



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

LISTA ACRÓNIMU:

RDTL	: Repúbilca Democrátca de Timor-Leste
CI	: Conselho de Imprensa
DAFAL	: Diresaun Administrasaun, Finanzas, Aproxionamentu no Logistiku - CI
DRH	: Diresaun Rekursus Umanus - CI
DDAM	: Diresaun Dezenvolvimentu no Analize Mídia - CI
DAJELI	: Diresaun Apoio Juridiku, Etika no Liberdade Imprensa - CI
DCSRIC	: Diresaun Comunikasaun Sosiál no Relasaun Institucional no Cooperasaun-CI
PN	: Parlamentu Nasional
SECOMS	: Secretario de Estado da Comunicação Sosiál
DNDI	: Diresaun Nasional Desiminaun no Informasaun-SECOMS
DPI	: Dewan Pers Indonézia
KPI	: Komisi Penyiaran Indonézia
LPDS	: Lembaga Pers Dr. Soetomo
AJI	: Aliansi Jurnalis Independen
APC	: Australian Press Council
UNTL	: Universidade Nasional de Timor Lorosa'e
KFP	: Komisaun Funsan Publika
ERC	: Entidade Reguladora para a Comunicação Sosiál
PER	: Plataforma Entidade Reguladora dos Países e Territórios de Língua Portuguesa
CPLP	: Comuidade dos Países de Língua Portuguesa
GFMD	: Global Forum for Mídia Development
ACMA	: Australian Communication and Mídia Authority
IFJ	: International Federation of Journalist
MEAA	: Mídia Entertainment and Art Alliance
CENJOR	: Centro Portocolar de Formação Profissional para Jornalistas – Portugal



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

RELATÓRIU ANUÁL CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE PERÍODU DAHULUK (I) MAIU 2016 TO'O MAIU 2017

I. INTRODUSAUN

Conselho de Imprensa de Timor-Leste (CI) harii ho báze Lei Komunikasaun Sosiál, Nú: 5/2014¹ no Dekretu-Lei Nú: 25/2015 Kona-ba Kriasaun CI no aprovasaun ba nia Estatuto. No hatuur ona CI hanesan órgaun koletiva ida ho *natureza*² hanesan entidade administrativa independente, hetan autonomia administrativa, finanseira, iha patrimóniu rasik atu orienta ninia atividade tuir prioridade sira ne'ebé mak identifika ona.

Refleta ba delegasaun Kompeténsia CI nian iha Lei Komunikasaun Sosiál³ hatu'ur mos papel importante hosi CI nian hanesan tuir mai:

1. Promove liberdade ba espresaun no ba liberdade imprensa
2. Promove independénsia ba meius komunikasaun sosiál nian hosi kualkér influénsia indívidu, grupu ka interesse polítiku no ekonómiku sira;
3. Asegura katak asesu ba profisaun jornalista nian sei halo tuir kondisaun legál sira ne'ebé bele aplika;
4. Promove no asegura atu atividade jornalista sira nian bele desenvolve ho profesionalizmu hodi respeita padraun étiku aas no ho qualidade; no
5. Promove diálogo entre órgaun komunikasaun sosiál, sosiedade no ho órgaun estadu sira seluk.

Depois liu tiha tomada de pose ba Membru CI iha Plenáriu Parlamentu Nasional iha loron 10 fulan Maiu tinan 2016, membru CI hahu ninia knaar iha fulan Juñu 2016 desenvolve *logical frame work*⁴ atu hatuur objetivu estratejiku atu atinji rezultadu esperadu sira ne'ebé CI hakarak atu atinji iha tinan 2016. Lihosi *logical frame work* ne'e ba tinan 2016 to'o 2017 CI hatuur deit programa importante hat atu hala'o mak hanesan; programa boa governasaun no jestaun institucional, programa desenvolvimentu ba regulamentu internál sira, haforsa kooperasaun institucional no tuir mai programa importante ida tan mak desenvolvimentu mídia liuhosi kriasaun baze de dados órgaun meius komunikasaun sosiál no halo monitorizasaun regularmente ba publikasaun sira.

Mezmu ho kondisaun minim tebes no hasoru dezafiu oioin hahu hosi kondisaun edífisiu no facilidade ne'ebé la maibé ho rekursu ne'ebé iha CI kontinua ba oin hala'o nia kna'ar no konsege atinji resultado serbisu balun hosi komponente no programa hirak ne'ebé temin iha leten. Resultadu importante liu mak CI iha mandatu dahuluk konsege prodús regulamentu internál hamutuk ualu (8), desenvolve mos nia kooperasaun ho instituisaun importante seluk no mos konsege hala'o levantamentu dados kona-ba órgaun meius komunikasaun sosiál iha Timor-Leste.

¹ Kapítulu VII, Kona-ba Conselho de Imprensa, artigo 42, pontu-2

² Lei Komunikasaun Sosiál Nú:5/2014 atigo 41, Dekretu Lei-Nú: 25/2015, artigo 2 pontu 2, Estatuto CI Artigo 1

³ Lei-Nú: 5/2014, Artigo 44

⁴ Dokumentu Internál CI prodús iha Juñu 2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Relatóriu ida ne'e hanesan sumáriu global hosi progresu serbisu CI nian hodi apresenta ba entidade hotu hanesan resultado hosi progresu serbisu tomak ne'ebé CI hala'o durante mandatu dahuluk ba períodu Maiu 2016 to'o Maiu 2017. Objetivu hosi relatóriu ida ne'e hanesan parte ida hosi prosesu akontabilidade no transparansia serbisu CI nian hanesan intituisaun estadu nian ida.

II. ENKUADRAMENTU LEGÁL

Enkuadramentu legál kriaun Conselho de Imprensa(CI) bazeia ba enkuadramentu legál sira hanesan tuir mai:

1. Konstituisaun RDTL, Artigu 40 kona-ba Liberdade ekspresaun no informasaun
2. Konstituisaun RDTL, Artigu 41 kona-ba Liberdade Imprensa no Komunikaun Sosiál ninian
3. Lei Komunikaun Sosiál, Nú: 5/2014, Kapitulu VII, kona-ba Conselho de Imprensa
4. Dekretu-Lei, Nú: 25/2015, Kona-ba Kriaun CI no aprovasaun ba nia Estatuto

III. ORGANOGRAMA

Membru Conselho de Imprensa iha plenáriu, loron 16 fulan Maiu 2016 aprova⁵ regulamentu internál⁶ kona-ba organograma CI nian ne'ebé publika tiha ona iha Jornal da República⁷. (organograma iha aneksa)

ANEKSA 1: ORGANOGRAMA

IV. OBJETIVU

Relatóriu ida ne'e mak hanesan sasukat ba atinjimentu ba atividade CI nian ba mandatu dahuluk períodu fulan Maiu 2016 to'o Maiu 2017, no mos hanesan prosesu responsabilidade no transparansia iha jestaun serbisu tomak hosi CI.

V. PROGRESU SERBISU HO NIA ATINJIMENTU

Iha parte ida ne'e, relatóriu sei apresenta progresu serbisu no atividade sira ne'ebé CI hala'o hanesan sasukat ida ba ninia atinjimentu sira hosi komponente ne'ebé planeia tiha ona iha planu asaun CI ba tinan fiskál 2016 to'o fulan tolu (3) dahuluk tinan fiskál 2017. Komponente importante sira mak hanesan tuir mai:

⁵ Acta Nú: 02/CI/V/2016

⁶ Regulamento Internál Nú: 01/CI/2016

⁷ Série I, N.º20, loron 25 Maiu 2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

1. Komponente Governasaun Diak no Jestaun Institusionál
2. Komponente Regulamentu Baziku Sira
3. Komponente Relasaun Institusionál (parseria) no
4. Komponente Dezenvolvimentu no analize mídia

KOMPONENTE 1: GOVERNASAUN DIAK NO JESTAUN INSTITUSIONAL

1. Governasaun Diak (Polítika no Orientasaun)

Polítika no orientasaun mak sai hanesan objetivu importante hosi programa governasaun diak, iha parte ida ne'e oinsa membru CI sira sira foti desizaun ba instituisaun no fo orientasaun ba sekretariadu CI nian atu implmenta. Métodu implementasaun mak liu hosi dezenvolve liña koordinasaun hirarkia ne'ebé estabesele tiha ona.

Atividade importante hosi komponente ida ne'e mak hanesan tuir mai:

1.1. Tomada de Pose Membru CI

Prosesu nomeasaun no kompozisaun membru CI hanesan regula tiha ona iha Lei Komunikasaun Sosiál⁸ no hatuur mos CI hanesan órgaun kolektiva⁹ ne'ebé tuir mai hala'o nia kna'ar nudar órgaun eh entidade reguladora ba órgaun meius komunikasaun sosiál iha Timor-Leste. Antes membru sira hahu nia kna'ar, dahuluk membru sira hetan tomada de pose hosi Presidente Parlamentu Nasional, Sr. Aderito Hugo da Costa liuhosi plenáriu iha loron 10 fulan Maiu tinan 2016.

Membru sira ne'ebé mak eleitu no hetan tomada de pose hamutuk ema na'in lima hanesan hatudu iha tabela tuir mai:



Membru Conselho de Imprensa Simu Pose iha Parlamentu Nasional, Loron 10, Fulan Maiu, Tinan 2016.

⁸ Lei Nú: 5/2014, Artigu 54

⁹ Dekretu Lei Nú: 25/2015, Artigu 1, pontu 2



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

TABELA 1: MEMBRU CI NE'EBÉ ELEITU

NO	NARAN	NOMEASAUN	POZISAUN
1	Virgílio da Silva Guterres	PN	Presidente
2	Paulo Adriano da Cruz Araujo	PN	Membru
3	José Maria Ximenes	Na'in ba Mídia	Membru
4	Hugo Maria Fernandes	Asosiasaun Jornalista	Membru
5	Francisco Belo Simões da Costa	Asosiasaun Jornalista	Membru



1.2. Sorumutuk (Plenáriu) Ordináriu no Estraordináriu

Plenáriu mak desizaun ne'ebé aas liu iha hirarkia politika Conselho de Imprensa (CI) nian ho nia sorumutuk sira hanesan regula tiha ona iha Estatuto CI¹⁰. Iha mandatu dahuluk hahu hosi Maiu 2016 to'o Abril tinan 2017, sorumutuk Conselho de Imprensa hamutuk to'o loron 21 Abril 2017 Membru CI sira konsege hala'o sorumutuk regular (ordináriu) hamutuk 16 (dala sanulu resin nen) no sorumutuk estraordináriu hamutuk dala sanulu resin hitu (17) nune'e total plenáriu CI nian iha tinan 2016 hamutuk dala tolu nulu resin tolu (33).

Membru CI antes Tomada de Pose, hala'o sorumutuk dahuluk hodi hili Presidente CI entre membru CI sira nune'e lidera funsionamentu instituisaun ne'e tomak, sorumutuk dahuluk ne'e hala'o iha loron 31 fulan Marsu tinan 2016 no hili Sr. Virgílio da Silva Guterres, nomeasaun PN nian ba Presidente CI período 2016 - 2020

¹⁰ Dekretu Lei Nú: 25/2015, artigo 22



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Hosi sorumutuk hirak ne'ebé mak temin ona iha leten, sorumutuk impotante ne'ebé resulta desizaun importante no fo impaktu aas liu ba resultadu serbisu CI nian mak hanesan hatudu iha tabela tuir mai:

TABELA 2: PLENÁRIU CI NE'EBE SIGNIFIKANTE LIU

NO	Data	Tipu Sorumutuk	Nú Acta	Resultadu
1	31/4/2016	Estraordináriu	Acta Nú 01/CI/IV/2016	- Eleitu Presidente CI, Sr. Virgilio da Silva Guterres ba Períodu 2016-2020.
2	16/5/2016	Ordináriu	Acta Nú 02/CI/V/2016	- Aprovasaun ba Regulamentu Internu kona-ba organograma eh Strutura Kuadru Pesoal CI nian - Aprovasaun ba Logotipu CI nian
3	6/6/2016	Estraordináriu	Acta Nú 05/CI/V/2016	- Aprova no Nomeia Diretora Ezekutiva, Dra. Ana Teresa Siqueira hodi lidera sekretariadu teknika CI ba mandatu tinan 2
4	27/6/2017	Ordináriu	Acta Nú 07/CI/VI/2016	- Aprovasaun prosedimentu internál ba rekrutamentu nian nune'e hodi hahu halo prosesu rekrutamentu ba kuadru pesoal CI
5	13/7/2016	Ordináriu	Acta Nú 09/CI/VII/2016	- Aprovasaun final esbosu planu orsamentu, planu asaun CI ba tinan fiskál 2017 hodi apresenta komisaun revizaun orsamentu estadu
6	10/8/2016	Estraordináriu	Acta Nú 12/CI/VIII/2016	- Aprova viajen traballu ba Indonézia hodi asina Nota Intendimentu ho DPI
7	25/8/2016	Ordináriu	Acta Nú 14/CI/VIII/2016	- Aprovasaun mudansa liña orsamentu hodi apoiu prosesu Aprovizionamentu hodi sosa ekipamentu CI nian
8	11/10/2016	Ordináriu	Acta Nú 18/CI/X/2016	- Aprovasaun ba Kuadru Pesoal CI ne'ebé rekruta ona
9	09/11/2016	Ordináriu	Acta Nú 19/CI/XI/2016	- Asina Akordu serbisu hamutuk ho Dewan pers Indonézia ne'ebé rezulta



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

				ekipa teknika DPI fo apoiu ba CI atu dezenvolve padraun baziku CI nian
10	29/12/2016	Estraordináriu	Acta Nú 24/CI/XII/2016	- Aprova Esbosu testu final Kódigu Étika Jornalista nian hodi halo konsultasaun publika
11	07/03/2017	5º Estraordinaria	Acta Nú: 32/CI/III/2017	- Aprova Esbosu regulamentu karteira profesionál ba jornalista no esbosu regulamentu kona-ba regras aplikavel iha exame final estajiu no entidades examinadoras iha Repúblika Demokratika Timor-Leste, atu distribui. - Aprova Versaun final esbosu regulamentu rejistu órgaun komunikasaun sosiál
12	24/03/2017	6º Ordinária	Acta Nú:35/CI/III/2017	Deside: Conselho prepara deliberaun ida, kona-ba rejime salariu ba fiscal uniku no diretora ezeutiva. Deside .Realiza konferensia imprensa iha segunda-feira dia, 27 de marsu 2017, tuku 09.30 otl, kona-ba periodu elisaun prezidensial. Aprova regulamentu sobre princípios gerais aplicáves aos órgãos e meios de comunicação sosiál em formato electrónico, (kodigo ba média online), ba publikasaun.
13.	04/04/2017	7º Ordinária	Acta Nú:37/CI/IV/2017	Aprova Regulamento N.º 3/2017 4 de abril Prosedimentu mídiasaun husi Conselho de Imprensa. Aprova Regulamento N.º 4/2017 4 de abril Prosedimentu ba ezersisiu direitu hatán no rektifikasaun. Aprova Regulamento N.º 5/2017 4 de abril Prosedimentu dixiplinár hasoru jornalista no publikasaun sira. Aprova Versaun final Relatóriu anuál



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

				atividade no orsamentu tinan 2016 Conselho de Imprensa nian.
14.	21/04/2017	10 ^o Extraordinária	Acta Nú:41/CI/IV/2017	Aprova formatu formulariu no kriteria ba rejistu órgaun komunikasaun sosiál no formulariu ba hatoo keixa. Aprova rejultadu levantamentu dadus instituisaun média. Aprova Regulamento N.º 6/2017, 21 de Abril, regulamentu Karteira professional ba jornalista no regulamentu n.º 7/2017 kona-ba regra aplikavel ba estajiu no entidade examinadoras asesu ba profisaun Jornalista. Aprova Deliberaçaun N.º 1, 18 de Abril kona-ba rekutamentu CI 2017. Aprova Baner 3 ba Dias Natalis ne'ebé dezenha husi UNDP.

Detallu hosi sorumutuk hotu ne'ebé membru CI hala'o ho nia rezultadu no desizaun sira mak foti durante período Maiu 2016 to'o Maiu 2017, haree iha aneksa tuir mai;

ANEKSA 2: SORUMUTUK MEMBRU CI

1.3. Tomada de Pose ba Diretora Ezekutiva

Iha sorumutuk estraordináriu lora 6 fulan Juñu 2016¹¹, Membru CI sira eleje no nomeia Dra. Ana Teresa Sequeira hanesan Diretora Ezekutiva no nomeia Asesor Planeamentu no Programasaun, hodi hahu hala'o kna'ar téknika no prepara planu serbisu ba tinan fiskál 2016 no ba planu serbisu 2017.



Foto: Diretora Ezekutiva Dra. Ana Teresa Sequeira simu tomada de pose no asina terpu de pose.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Nomeasaun ba Diretora Ezekutiva ne'e kontinua ho serimonia tomada de pose ne'ebé hala'o hosi Presidente CI iha loron 12 Jullu 2016 iha Salaun Hotel Novo Turimo. Iha serimonia ne'e hetan mos apresiasaun hosi Secretário de Estado da Comunicação Sociál, Sr. Nélio Isaac Sarmiento ho representante parseiru, na'in ba mídia no mos jornalista sira. Hamutuk ema 150 mak partisipa iha serimonia ida ne'e.

1.4. Sorumutuk Jestor Sira no Funsionariu

Regularmente, sekretariadu CI mos hala'o sorumutuk entre Diretora Ezekutiva ho Diretor Diresaun sira ne'ebe bolu enkontru Jestor no hala'o mos enkontru entre funsionariu ho superior sira, enkontru rua ne'e hala'o dala ida iha fulan ida nia laran ho objetivu halo avaliasaun ba implementasaun ba atividade hosi planu no programa sira ne'ebé aprova hosi plenáriu CI nian. Sorumutuk ho funsionariu sira ne'e hanesan parte ida hosi prosesu kontrolu no avaliasaun ba implementasaun atividade CI nian durante fulan ida nia laran.

2. REKURSU UMANU

2.1. Rekrutamentu no Mapamentu Pesoál



Rekrutamentu Dahuluk Funsionáriu Conselho de Imprensa (CI).

Durante períodou serbisu Conselho de Imprensa (CI) hala'o prosesu rekrutamentu ba kuadru pesoál dala rua (2), dahuluk hala'o iha inisiu Jullu to'o Setembru 2016 hodi rekruta pesoál ema na'in rua nulu resin hitu (27) hosi totál rihun ida atus nen no lima nulu resin hat (1654) mak aplika. Prosesu rekrutamentu dahuluk ne'e konklui iha iha semana ikus fulan Setembru no hahu kontrata funsionariu sira iha loron 3 Otubru 2017.

Prosesu rekrutamentu daruak hala'o iha iha fulan Janeiru to'o FEVEREIRU 2017, hodi kompleta kuadru pesoál sira ne'ebé mak la konsege rekruta iha prosesu rekrutamentu dahuluk no mos rekruta tan ba funsionariu foun hodi kompleta tomak strutura eh vaga ne'ebé mak CI perciza. Iha prosesu rekrutamentu ida ne'e CI rekruta aumenta tan ema funsionariu hamutuk ema na'in nen (6) hosi ema na'in atus tolu rua nulu resin lima (325) mak aplika. Tuir mai funsionariu foun sira ne'e asina kontratu ho CI iha loron 1 fulan Marsu 2017.

Ho prosesu rekrutamentu ida ne'e kompleta ona kuadru pesoál ne'ebé perciza iha períodou dahuluk serbisu CI nian ho totál funsionariu CI hamutuk tolu nulu resin hata (34) hanesan hatudu iha tabela mapamentu pesoál iha aneksa.

ANEKSA 3: MAPAMENTU PESOÁL CI 2017



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

2.2. Formasaun Induzaun no Formasaun Administrasaun

Antes funsionariu foun sira hahu nia kna'ar iha sekretariadu CI, pesoál sira ne'e dahuluk partisipa iha programa indusaun ida kona-ba CI ne'ebé hala'o hosi loron 27 to'o 30 Setembru 2016. Programa ida ne'e hala'o ho objetivu introduz papel no kompeténsia CI nian ba funsionariu foun CI nian. No mos introduz programa no planu serbisu kada diresaun ba tinan 2016.

Tuir mai DRH mos dezvoltamentu planu formasaun ba funsionariu sira pelumenus iha períodu Outubru to'o Dezembru 2016, formasaun fokus liu ba area administrasaun no jestaun eskritóriu iha fatin serbisu no tuir mai hala'o mos formasaun iha area finansas liuliu kona-ba rekonsiliaun banku no retensaun ba Taxa.

2.3. Formasaun Mediasaun, JAKARTA 24 TO'O 30 ABRÍL 2017



pesoál CI partisipa iha programa indusaun ho objetivu introduz papél no kompeténsia CI nian ba funsionáriu foun CI nian.

Ho Kooperasaun entre CI ho SECOMS liuhosi Fundu Capital Dezenvolvimentu Humanu (FCDH), SECOMS fo apoiu ba membru Coneslho hamutuk ema na'in 5 no funsionariu tekniku hamutuk na'in 3 hodi partisipa Treinamentu kona-ba Mediasaun iha instituisaun Pusat Mídiasi Nasional (PMN) hahu hosi loron 24 to'o 30 Abríl 2017 iha Jakarta Indonézia. Objetivu hosi treinamentu ne'e hodi kapasita membru no ekipa teknika sira bele hala'o mediasaun ba kazu sira ne'ebé iha publikasaun.

Detaillu atividade formasaun hanesan hatudu iha tabela tuir mai;

TABELA 3: ATIVIDADE FORMASAUN BA PESOAL CI

NO	TIPU FORMASAUN	FATIN/DATA	BENEFISIARIU	RESULTADU ESPESIFIKU
1	Administrasaun no Jestaun Eskritóriu iha Instituto Nasional Administrasaun Publika (INAP)	INAP 8-21/11/2016	6 (hosi DRH no DAFAL)	- Funsionariu sira hatene kona-ba arkiva no oinsa halo atendimentu - Hatene kona-ba komunikasaun ne'ebe efektivu
2	Treinamentu Kona-ba Finanzas iha Diresaun Geral Tesoru (DGT)	DGT Novembru 2016	4 (DE, DAFAL)	- Hatene kona Rekonsiliaun Banku - Taka Konta - Retensaun Taxa
3	Treinamentu Mediasaun	PMN, 24-30	8 (membru	- Sertifikasaun ba



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

iha Pusat Mídiasi Nasional (PMN)	Abríl 2017, Jakarta-Indonézia	nain 5 no ezeutivu ema nain 3)	Mediasaun
----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	-----------

2.4. Avaliasaun Dezenpeñu

Tuir mai atu asegura disiplina no qualidade dezenpeñu serbisu funsionariu CI nian hotu, DRH mos hala'o prosesu avaliasaun ba dezenpeñu kuadru pesoál CI nian hotu hahu kedas hosi nivel director to'o ofisiál teknika sira. DRH hahu ho dezenvolve formatu avaliasaun dezenpeñu nian atu uza hanesan métudu atu sukat cumprimentu funsionariu ida-idak nian haree ba nia tarefas serbisu no rezultadu ne'ebé nia atinji.

Rezultadu hosi avaliasaun refere, mak funsionariu balun tenki hakotu nia kontratu ho CI no seluk kontinua kontrata ba tinan ida. Prosesu avaliasaun dezenpeñu ne'e hala'o iha tinan remata fulan Dezembru 2016.

3. JESTAUN INSTITUSIONÁL

3.1. Planu Orsamental

Orsamentu CI nian ba tinan fiskál 2016, parte hosi pakote transferensia publika SECOMS nia orsamentu. Lihhosi ekipa DNDI-SECOMS mos apresenta planu ezeusaun orsamentu no planu asaun annuál iha inisiu Juñu 2016 ba plenáriu CI nian. Tuir mai iha inisiu Juñu to'o Jullu, ekipa CI serbisu hamutuk ho ekipa finansas SECOMS elabora fali planu ezeusaun orsamentu ba tinan fiskal 2017 no apresenta ba Unidade Planeamentu Monitoing no Avaliasaun (UPMA) no Diresaun Nasional Orsamentu(DNO) hodi reajusta ba orsamentu estadu 2017. Planu ezeusaun refere antes apresenta ba UPMA no DNO hetan aprovasaun hosi plenáriu ordináriu iha lora 13 Jullu 2016¹².

3.2. Jestaun Finanzas

Iha períodu serbisu 2016, CI lolos prodús ona ninia manuál operasionál ba finansas no aprovizionamentu maibé to'o tinan ne'e remata, dokumentu refere la konsege prodús maske nune'e nafatin CI hanesan órgaun estadu nafatin uza deit Dekretu Governu¹³ kona-ba Ezeusaun orsamentu Geral Estadu ba tinan 2016 hanesan baze atu hala'o ninia prosesu ezeusaun orsamentu no prosesu hotu aprovizionamentu nian.

¹² Acta Nû:09/CI/VII/2016

¹³ Nû: 1/2016, lora 1 fulan Feveireiru 2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Jestaun finansas ho nia ezekusaun ne'ebé mak transparansia no responsabilidade hanesan parte ida ne'ebé integradu tebes no bele sai sasukat ida atu atinji resultadu importante hosi komponente boa governasaun no jestaun institusional.

3.3. Jestaun Aprovizionamentu

Aprovizionamentu hanesan parte hosi administrasaun jeral, komponente ida ne'ebé importante atu asegura funsionamentu operasionál CI nian. Liuliu fasilita ekipamentu no sasan sira ne'ebé mak CI presiza hodi suporta administrasaun.

Refleta ba kondisaun mínimu ne'ebé mak CI hasoru durante período Maiu to'o Outubru 2016, la iha facilidade no ekipamentu ne'ebé mak suficiente, nune'e prosesu aprovizionamentu hahu kedas iha inisiu fulan Jullu 2016. Prosesu konkursu públiku hahu ba computadores, transportes (kareta no motor) no ekipamentu seluk ne'ebé imediatamente CI presiza, inklui mos rehabilitasaun edifisiu CI nian. Prosesu refere konklui iha fulan Outubru 2016, nune'e funsionariu sira bele utiliza.

Tuir mai ofisiál lojistik nia serbisu hodi halo inventarizasaun ba materiáis moveis no imoveis sira hotu no apresenta ba Património Estado hodi registu hanesan sasan estado nian. To'o iha fulan Dezembru 2016, CI iha facilidade hanesan veikulu 3, motorizada 6, Laptop 11 no Desktop 25 no mos sasan seluk. Lista detallu inventarizasaun hare iha aneksa (nota lista refere la inklui material sira ne'ebé sosa iha tinan fiskál 2017).

ANEKSA 4: LISTA INVENTARIZASAUN

KOMPONENTE 2: REGULAMENTU SIRA

1. REGULAMENTU SIRA

Komponente daruak ne'e mak importante liu hosi serbisu hothotu CI nian, henesan entidade reguladora ida iha Timor-Leste. Durante mandatu serbisu 2016 to'o Maiu 2017, liuhosi plenáriu membru sira aprova no tama iha vigor regulamentu internál hamutuk 5 no deleberasaun hamutuk 6. Regulamentu sira ne'e publika ona iha Jornáld da Repúblika hanesan hatudu iha tabela tuir mai:

TABELA 4: LISTA REGULAMENTU INTERNÁL

Nu	Regulamentu Sira	Nú Regulamentu	Data Publikasaun	Númeru Série
<i>1</i>	Código de Ética Jornalística	N.º 1/2017, de 13 de Janeiro	Quarta-Feira, de 18 de Janeiro de 2017	Série I, N.º 3



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

2	Regulamento de Registo dos Órgãos e Meios de Comunicação Social	N.º 2/2017, de 7 de Março	Quarta-Feira, de 15 de Março de 2017	Série I, N.º 10
3	Regulamento de Mídiação	Deliberação N.º 3/2017, de 4 de Abril	Quarta-Feira, de 12 de Abril de 2017	Série I, N.º 14
4	Regulamento Para Exercício de Direito de Resposta Rectificação	Deliberação N.º 4/2017, de 4 de Abril		
5	Regulamento Disciplinar Contra Jornalistas e Publicações	Deliberação N.º 5/2017, de 4 de Abril		

TABELA 5: LISTA DELIBERASAUN

Nu	Deliberaaun Sira	Númeru Deliberaaun	Data Publikasaun	Númeru Série
1	Sobre Regulamento Interno do Conselho de Imprensa	Conselho de Imprensa Deliberação N.º 1/2016, de 16 de Maio	Quarta-Feira, 25 de Maio de 2016	Série I N.º 20
2	Nomeia Sra. ANA TERESA SEQUEIRA, como Diretora Executiva do Conselho de Imprensa por mandato de dois anos	Conselho de Imprensa Deliberação N.º 2/2016, de 14 de Junho	Quarta-Feira, 10 de Agosto de 2016	Série I N.º 31
3	Nomear em regime de substituição do;	Deliberção N.º 3/2016, de 8 de Setembro	Quarta-Feira, 26 de Outubro de 2016	Série I, N.º 42
4	Contratar em Regime de Contrato em Termo Certo de Categoria Técnico Profissional, Grau C,	Deliberção N.º 4/2017, de 8 de Setembro		
5	Para contratar em Regime do Contrato em Termo Certo de Categoria Técnico Profissional, Grau D, para;	Deliberção N.º 5/2017, de 8 de Setembro		
6	Para contratar em Regime de Contrato em termo certo de categoria Técnico Profissional, grau E, para;	Deliberção N.º 6/2017, de 8 de Setembro		



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Jestaun finansas ho nia ezelesaun ne'ebé mak transparansia no responsabilidade hanesan parte ida ne'ebé integradu tebes no bele sai sasukat ida atu atinji resultadu importante hosi komponenete boa governasaun no jestaun institucional.

3.3. Jestaun Aprovizionamentu

Aprovizionamentu hanesan parte hosi administrasaun jeral, componente ida ne'ebé importante atu asegura funsionamentu operasionál CI nian. Liuliu fasilita ekipamentu no sasan sira ne'ebé mak CI presiza hodi suporta administrasaun.

Refleta ba kondisaun mínimu ne'ebé mak CI hasoru durante período Maiu to'o Outubru 2016, la iha fasilitadade no ekipamentu ne'ebé mak suficiente, nune'e prosesu aprovizionamentu hahu kedas iha inisiu fulan Jullu 2016. Prosesu konkursu públiku hahu ba computadores, transportes (kareta no motor) no ekipamentu seluk ne'ebé imediatamente CI presiza, inklui mos rehabilitasaun edifisiu CI nian. Prosesu refere konklui iha fulan Outubru 2016, nune'e funsionariu sira bele utiliza.

Tuir mai ofisiál lojistiku nia serbisu hodi halo inventarizasaun ba materiáis moveis no imoveis sira hotu no apresenta ba Património Estadu hodi rejistu hanesan sasan estadu nian. To'o iha fulan Dezembru 2016, CI iha facilidade hanesan veikulu 3, motorizada 6, Laptop 11 no Desktop 25 no mos sasan seluk. Lista detaillu inventarizasaun hare iha aneksa (nota lista refere la inklui material sira ne'ebé sosa iha tinan fiskál 2017).

ANEKSA 4: LISTA INVENTARIZASAUN

KOMPONENTE 2: REGULAMENTU SIRA

1. REGULAMENTU SIRA

Komponente daruak ne'e mak importante liu hosi serbisu hothotu CI nian, henesan entidade reguladora ida iha Timor-Leste. Durante mandatu serbisu 2016 to'o Maiu 2017, liuhosi plenáriu membru sira aprova no tama iha vigor regulamentu internál hamutuk 5 no deleberasaun hamutuk 6. Regulamentu sira ne'e publika ona iha Jornáld da Repúblika hanesan hatudu iha tabela tuir mai:

TABELA 4: LISTA REGULAMENTU INTERNÁL

Nu	Regulamentu Sira	Nú Regulamentu	Data Publikasaun	Númeru Série
1	Código de Ética Jornalística	N.º 1/2017, de 13 de Janeiro	Quarta-Feira, de 18 de Janeiro de 2017	Série I, N.º 3



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

2. ATENDIMENTU KAZU NO MÍDIA SAUN



*Conselho de Imprensa loke audensia ba média online
olatimornews no hallo.tl hodi rona no halo midiasaun ba*

Iha parte seluk lidera hosi Diresaun Apoio Juridiku, Etika no Liberdade Imprensa (DAJELI mos simu keixa kona-ba violasaun kontra Jornalista ne'ebé nia progresu atendimentu hanesan hatudu iha tabela tuir mai:

TABELA 5: ATENDIMENTU BA KEIXA

Data	Se	Kazu	Pedidu	Progresu
10 Nov 2016	Keixa mai hosi AJTL no kona-ba aktu violencia hosi PNTL hasoru jornalista TAFARA.ORG	Violensia fizika hasoru jornalista	1. CI no SECOMS atu kontinua halo sosiálizasaun kona-ba lei KOMSOS ba institusaun seguransa sira hanesan PNTL no F-FDTL 2. CI presija foti medida no halo mídiasaun ba kazu ne'ebé akontese ba jornalista Timor-Leste	CI manda ona karta ba PNTL hodi husu klarifikasaun, maibe laiha resposata hosi instituisaun refere.
14 Juñu 2016	Sekretaria Estado Asunto Parlamentar (SEAP)	Kazu relasaun ho preukupasaun ne'ebé mak Deputadu sira foti iha PN kona-ba Notisia TVTL ne'ebe kahur malu ho radio nia lian	3. Liu hosi Plenáriu, Presidente CI hato'o nia resposta oficial ba kazu refere ba SEAP	Kestaun teknika RTTL nian no Presidente CI hato'o tiha nia resposta oficial

KOMPONENTE 3: KOOPERASAUN INSTITUSIONAL (PARSERIA)

Komponente ida ne'e nia objetivu prinsipál mak oinsa atu serbisu hamutuk ho entidade reguladora seluk tantu iha internasionál no nasional atu bele desenvolve rekursu CI nian no oinsa haforsa instituisaun CI nian rasik liuhosi akordu serbisu sira ne'ebé mak CI promove hamutuk ho nia parseiru sira.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

1. VIZITA TRABALLU



Ekipa Conselho de Imprensa hala'o vizita trabalho ba Australian Press Council

Planu Asaun Anuál 2016 CI ninan ne'ebé fasilita hosi DNDI-SECOMS hatuur ona vizita traballu estranjeiru sira ne'ebé importante iha períodu serbisu tinan 2016, hanesan ba Indonézia, Portugal no partisipasaun iha Forum PER iha Bissau, Guiné-Bissau. Tuir mai hare mos ba importansia rejiaun Pacifiku liuhosi

plenáriu CI iha loron 11 fulan Outubru 2016, membru sira mos deside¹⁴ atu kontinua halo viajen estranjeiru ba Australia hodi kompleta viajen ofisiál ba iha rejian sira ne'ebe importante ba CI mak ASEAN, PACIFIC no CPLP.

Atividade sira ne'e hala'o ho objetivu atu hametin relasaun ne'ebé forte entre órgaun entidade reguladora iha rejiaun ASEAN, Pacific no ho nasauñ sira membru CPLP.

Vizita traballu ne'ebé mak Presidente ho nia Membru sira hala'o durante tinan 2016 mak hatudu iha tabela tuir mai:



Delegasaun Conselho de Imprensa Timor-Leste hasai foto hamutuk ho Entidade Reguladores CPLP, Guine Bissau.

TABELA 6: VIZITA ESTRANJEIRU

DATA	ENTIDADE DESTIÑU	OBJETIVU	REZULTADU
28 Agostu – 2 Setembru 2016	DPI – Jakarta Indonézia	Haforsa relsaun institucional ho DPI	Asina Nota Intendimentu entre CI ho DPI iha area Dezenvolvimentu no Fortesimentu Institucional
	LPDS – Jakarta Indonézia	Dezenvolve rekursu umanu CI nian	Funsonariu tekniku hosi CI partisipa iha Formasaun Jornalista iha Kupang

¹⁴ Acta Nú: 18/CI/X/2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

	KPI – Jakarta Indonézia	Hasae kapasidade CI iha area monitoring ba Publikasaun iha Radio no Televizaun	Atu promove kooperasaun entre CI ho KPI iha future
	AJI – Jakarta Indonézia	Hametin relasaun ho Organizaasaun Jornalista	Fasilita atu AJI bele fo apoiu ba organizaasaun Jornalista nian iha Timor-Leste
	Kementerian Komunikasi dan Informasi Indonézia	Vizita kortejia	Introduz papel serbsiu CI nian ba Ministru Sr. Rudiantara
20-22 Setembru 2016	GFMD-Jakarta Indonézia	Jakarta World Forum for Mídia Development	Hametin relasaun ho entidade reguladora iha mundu
23-28 Otubru 2016.	PER-Bissau, Guiné-Bissau	Hametin relasaun institucional entre Plataforma Entidade Reguladora CPLP no Partisipa iha forum PER	CI sai membru ba PER-CPLP
29 Otubru – 5 Nov 2016	ERC- LISBOA, Portugal	Apriende lisaun hosi servisu no kompeténsias tuir atribuisaun no aplikasaun enkuadramentu ERC nian.	Iha futuru CI ho ERC atu kria kooperasoens institucional iha area dezvoltamentu institucional
	CENJOR	Introduz ba malu kna'ar ididak nian atu promove formasaun ba jornalista sira	Iha futuru bele dezvoltolve kooperasaun entre instituisaun atu iha area formasaun lingua portuguesa ba Jornalista
	Sindicato dos Jornalistas de Portugal	Atu Apoiu Asosiasaun Jornalista sira iha Timor-Leste	Reforsa iha Area Advokasia
	Imprensa Casa de Moeda	Apriende lisaun Cassa de Moeda nian hodi halao imprime ba nesesidades Estadu nian	loke komunikasaun ho Ministeriu Edukasaun TL para bele halo planu 'Leitura Nacional' iha lian portugues no mos halo publikasaun no atribuisaun premiu jornalismo
	Palavras Ditas	Promove kursu avansadu ba Jornalista sira	fasilita no fornese esbosu balun relasiona ho politika CI nian atu fo formasaun ba jornalistas Timor oan sira.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

	Comissão de Carteira Profissional dos Jornalista	introduz ba malu kona-ba ida-idak nia servisu no hetan esperensia oinsa maka Comissão Certificação Jornalistas, atribui sertifikasaun ba jornalistas sira Portugues nian.	Futuru bele dezenvolve kooperasaun entre insituisaun iha area karteira profesional
	Radio Televisao Portugal (RTP)	Apriende lisaun hosi RTP relasiona ho serbisu RTP nian	Fasilita no reforsa relasaun diak ne'ebé iha ona entre RTP ho RTTL
	Enkontro Kortejia ho Dom Carlos iha Porto	Introduz serbisu CI ba Dom Carlos Filipe Ximenes Belo, SDB	Amo Belo mos apoiu ho iniciativa membru CI, Hugo Fernandes nian ne'ebe hanoin atu estabelese asosiasaun eskritores Timor oan
13-18 Dezembro 2016	APC-Australia	Hametin relasaun institucional Entre APC no CI liuliu iha rejiaun Pacific	Futuru perciza iha Nota Intendementu ho APC No iha futuru hamutuk atu harii Monumento Balibo, no News Museum
	IFJ	Atu Apoiu Asosiasaun Jornalista sira iha Timor-Leste	Reforsa iha Area Advokasia
	MEAA	Apoiui Jornalista Timor-Leste iha Reportajen Investigativu	Futuru preciza iha Formasaun kona-ba reportajen investigativu
	ACMA	Apriende lisaun ACMA halo protesaun ba komsumidores ba Broacasting	Futuru preciza iha kooperasaun kona-ba Broacasting ho ACMA no ba Mídia Sosiál
	Enkontru Kortejia ho Konsulada iha Sydney	Introduz serbisus CI ba Konsulada TL	



Ekipa Conselho de Imprensa Timor-Leste hala'o vizita ba Conselho Regulador Portugal hodi hametin koperasaun institucional.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

2. AKORDU KOOPERASAUN

2.1. Nota de Intendimentu ho DPI



Presidente Conselho de Imprensa Timor Leste Asina akordu koperasaun ho Presidente Dewan Pers Indonézia.

Hosi vizita traballu sira ne'e hotu, CI iha tinan 2016, konsege asina Nota de Intendimentu ida entre CI ho DPI ne'ebé asina iha loron 29 Agostu 2016 iha Jakarta-Indonézia. Nota de Intedimentu ne'e ho durasaun tinan lima (5) no fokus iha area Dezenvolvimentu no Fortelesimentu Institucional, (Akordu Anexo).

ANEKSA 5: NOTA DE INTENDIMENTU CI HO DPI

2.2. Akordu Serbisu Hamutuk ho DPI

Hatutan hosi Nota de Intendimentu entre CI ho DPI, asina mos Akortdu Serbisu Hamutuk iha loron 11 fulan Novembru 2016 ba durasaun fulan 6 ne'ebé fokus liu ba apoiu tekniku hosi DPI hodi fasilita ekipa teknika CI dezenvolve regulamentu eh padraun baziku sira kona-ba funsionamentu CI iha future.

Resultadu hosi protukolu serbisu ne'e mak prodús esbosu regulamentu sira ne'ebé mak esplika tiha ona iha komponente regulamentu nian iha leten no nia resultadu hatudu iha aneksa 6, hosi relatóriu ida ne'e.



Presidente Conselho de Imprensa de Timor-Leste asina akordu koperasaun ho Presidente Dewan Pers Indonézia.

Produs liu tiha padraun sira ne'e, ekipa teknika hosi DPI mos hala'o sesaun treinamentu ba ekipa teknika CI nian liuliu ba fusonariu sira hosi diresaun programatiku sira hanesan Diresaun Dezenvolvimentu no Analize Mídia (DDAM), Diresaun Apoiu Juridiku, Etika no Liberdade Imprensa (DAJELI) Diresaun Komunikaun Sosiál no Relasaun Institucional no Cooperasaun (DCSRIC) durante semana rua iha sekretariadu CI.

ANEKSA 6: AKORDU SERBISU HAMUTUK CI – DPI



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

2.3. Nota de Intendimentu ho Departementu Komunikaun Sosiál-UNTL

Iha inisiu Agostu 2016 CI mos asina Nota de Intendimentu ho Departementu Komunikaun Sosiál Universidade Nasional Timor Lorosa'e (UNTL) ho objetivu atu hala'o Seminariu no Treinamentu Jornalismo ba estudante UNTL hahu hosi loron 8 to'o 12 Agostu 2016. Akordu ne'e ho nia durasaun semana ida no termina wainhira atividade remata. Atividade refere hetan mos apoiu hosi SECOMS.

ANEKSA 7: NOTA DE INTENDIMENTU HO DCS-UNTL

2.4. Declaração de Bissau



Iha Enkontru Dalima, Plataforma das Entidades Reguladoras (PER) da Comunicação Sociál dos Países e Territórios de Língua Portuguesa , hahu hosi loron 24 to'o 27 Otubru 2016, iha Guiné-Bissau kona-ba A Regulação Editorial no Online. Iha enkontru refere membru PER sira asina mos Leitura da Declaração de Bissau ne'ebé iha pontu ida kona-ba adezaun CI ba PER. Leitura deklarasaun ne'e asina iha loron 25 fulan Otubru 2016 iha Bissau. (Leitura deklarasaun Bissau iha Aneksa 10).

Intervensaun Presidente CI iha enkontru ida ne'e aleim introdus papel no kompeténsia CI hanesan órgaun reguladora foun ida iha Timor-Leste, Presidente mos akresenta papel média no kontribuisaun Jornalista sira ne'ebé dedika nia aán ba luta Libertasaun da Patria. Hare aneksa 11, kopia diskursu Presidente CI iha enkontru dalima PER nian.

ANEKSA 8: DECLARAÇÃO DE BISSAU

2.5. Protukolu ERC

Iha biban treinamentu ne'ebé hala'o hosi ERC, hosi loron 27 to'o 28 fulan Janeiuru 2017, iha Portugal, aproveita mos asina Protukolu entre CI ho ERC ho objetivu atu haforsa CI iha área formasaun avansadu ba Jornalista sira iha lian Portugues.

ANEKSA 9: PROTUKOLU ERC

2.6. Compromisso de Cooperação CI ho CNE



Lihosi Akordu Koperasaun, CI ho UNDP realiza Semináriu Konjunta kona-ba Eleisaun

Conselho de Imprensa ho Comissão Nacional de Eleições (CNE) asina Compromisso de Cooperação ba períodu eleitorais nian hodi kria relasaun entre CI ho CNE ba objetivu komum iha área estratejiku sira hanesan apoiu iha centru mídia, no dezenvolve kursu ba formasaun espesifiku ba orgaun komunikasaun sosiál.

Akordu refere asina iha salaun CNE iha loron 20 Fevereiro 2017 hosi Prezidente CNE, SR. Alcino Baris no Prezidente CI, Sr. Virgilio da Silva Guterres

ANEKSA 10: COMPROMISSO DE COOPERAÇÃO

2.7. Kooperasaun ho UNDP

Prodús mos termu referensia serbisu hamutuk entre CI ho UNDP (United Nation Development Program), iha área formasaun ba Jornalista no xefe redasaun sira mídia sira kona-ba prosedimentu eleitorál no kobertura ba eleisaun lejislativa iha tinan 2017. Lihosi kooperasaun ida ne'e UNDP mos fo apoiu finanseiru hodi suporta prodús kartilla Jornalista nian no publikasaun seluk ne'ebé CI atu lansa iha loron moris dahuluk CI nian.



Enkontru CI ho UNDP hodi estabese koperasaun iha tenpu eleisaun

3. PUBLIKASAUN CI NIAN

3.1. Sítu Eletrónika

Iha inisiu fulan Outubru lidera hosi DCSRIC dezenvolve Sítu Eletrónika CI nian tuir mandatu artigo 7 estatuto CI nian. Tuir mai Sítu refere lansa iha loron 22 fulan Dezembru 2016, ho hanaran www.conselhoimprensa.tl. Konteúdu hosi sítu eletrónika ne'e hodi desmina informasaun no relata atividade tomak ne'ebé CI hala'o durante nia períodu serbisu.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

3.2. Kartilla Jornalística

CI iha nia mandatu dahuluk períodu, Maiu 2016 to'o Maiu 2017 prodús Kartilla Jornalística edisaun dahuluk (I) ho nia konteúdu Lei, Dekretu-Lei no Regulamentu sira ne'ebé hetan aprovasaun hosi plenáriu CI nian. kartilla ida ne'e hanesan mata dalan ba Jornalista Timor-Leste sira hodi hala'o ninia knaar lorloron jurnalizmu nian. Kartilla ida ne'e imprimi ho suporta finansiál hosi UNDP.

KOMPONENTE 4: DEZENVOLVIMENTU NO ANÁLIZE MÍDIA

Komponente ikus liu hosi kna'ar tomak CI nian mka Dezenvolvimentu no Análiza Mídia ho objetivu atu halo monitoring no avaliasaun ba kontiudu publikasaun hotu hosi mídia hodi promove liberdade imprensa no asegura kóde étika jornalista nian.

1. LEVANTAMENTU BAZE DE DADUS



Resultadu hosi levantamento dados ida fo fo informasaun baziku kona-ba numeru órgaun meius komunikaun sosiál no Jornalista hirak mak ezisti iha Timor-Leste. Tabela tuir mai hatudu rezultadu rejal figura hosi relatóriu levantamento nian;

Levantamentu ba dados órgaun meius komunikaun sosiál ida ne'e sai prioridade serbisu dahuluk CI nian. Hahu hosi prodús questionariu, no uza metodu entrevista. Lidera hosi DDAM, ekipa teknika iha inisiu Novembru hahu hala'o vizita munisipiu 12 hodi foti dados kona-ba informasaun baziku Mídia no jornalista sira ne'ebé hakna'ar iha mídia refere. No kontinua iha fulan Janeiru 2017 iha kapitál Dili.



TABELA 7: KATEGORIA JORNALISTA IHA TIMOR-LESTE

Nú	Tipu Jornalista	Feto	Mane	Totál Jornallista
1	Jornalista Mídia Imprime	46	130	176
2	Jornalista Mídia Transmisaun	100	161	261 ¹⁵
3	Jornalista Mídia Online	10	12	22 ¹⁶

¹⁵ Totál jornalista ne'e la inklui ho jornalista Radio LABEH no Radio STL

¹⁶ Numeru jornalista online ne'e la inklui ho dados jornalista husi instituisaun mídia online ollatimornews



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Totál	156	303	459¹⁷	
--------------	------------	------------	-------------------------	--

TABELA 8: KATEGORIA OGAUN MEIUS KOMUNIKASAUN SOSIÁL IHA TIMOR-LESTE

Nú	Tipu Instituisan Mídia	Totál Instituisaun Mídia
1	Mídia Imprime	10 ¹⁸
2	Mídia Transmissaun (Rádiu / TV) ¹⁹	36
3	Mídia Online	4
	totál	50

Nota: Relatóriu kompletu hare iha sítu CI nian www.conselhoimprensa.tl

2. RESULTADU ANÁLIZE MÍDIA

Iha parte seluk lidera hosi DDAM, mos hala'o análise ba publikasaun ne'ebé iha tendensia viola kóde étika jornalista nian. Durante hala'o nia kna'ar iha tinan 2016 DDAM mos halo avalisaun no análise publikasaun sira iha mídia imprimi hanesan Jornál Independente, no selseluk tan.

Resultadu hosi análise mídia duranta tinan 2016 mak hanesan hatudu iha aneksa. (ba tinan 2017 sei relata iha relatóriu períodu tuir mai)

ANEKSA 11: RESULTADU ANALIZA MÍDIA 2016.

VI. DEKLARASAUN GASTUS



Diretora Ezekutiva Conselho de Imprensa Timor-Leste, Ana Sequeira apresenta orsamementu anual iha Komisaun A Parlamentu Nasionál.

Totál alokasaun orsamentu ba CI iha tinan fiscal 2016 hamutuk \$700,00.00 (Dollar Amerikanu Rihun Atus Hitu). Hosi totál alokasaun ne'e fahe ba Categoria Salariu no Vensimentu hamutuk \$ 135,827.00, Bens no Servisus hamutuk \$ 330,173.00 no ba Kapital minor hamutuk \$ 234,000.00

To'o Dezembru 2016 totál ezekeusaun hamutuk pursentu ualu nulu resin tolu (83%), balansiu pursentu sanulu resin hitu (17%) ho nia relatóriu ba ezekeusaun

¹⁷ Datus jornalista ne'e bele iha mudansa tanba durante períodu levantamentu jornalista balun hetan fali serbisu foun iha instituisaun seluk. Jornalista RTTL barak maka deside sai funsionáriu públiku hodi sai husi estrutura redasaun RTTL nian

¹⁸ Mídia imprime hirak ne'e halo mos publikasaun online liu husi sira nia sítu rasik

¹⁹ Totál instituisaun Televisaun hamutuk 7 maibe iha instituisaun TV 3 deit maka categoria mídia profesional hanesan STL TV, TVTL no TVET



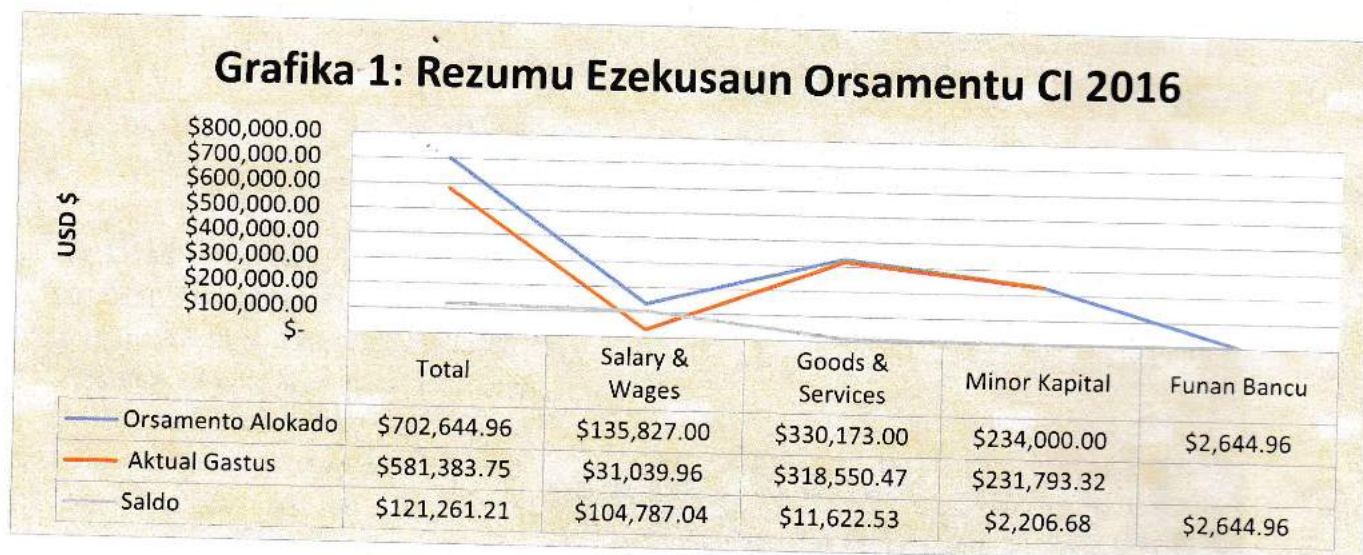
CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

hanesan hatudu iha resumu tabela no diagrama tuir mai; (relatóriu ezelesaun orsamentu ba tinan 2017 sei relata iha Dezembru 2017 tuir ezelesaun orsamentu estadu nian)

TABELA 9: RESUMU EZELESAUN ORSAMENTU

Kategoria	Orsamentu Alokadu	Gastu Atual	Saldu
Totál	\$ 702,644.96	\$ 581,383.75	\$ 121,261.21
Salariu no Vensimentu	\$ 135,827.00	\$ 31,039.96	\$ 104,787.04
Bens no Servisus	\$ 330,173.00	\$ 318,550.47	\$ 11,622.53
Kapital Minor	\$ 234,000.00	\$ 231,793.32	\$ 2,206.68
Jurus Bancu	\$ 2,644.96		\$ 2,644.96

Diagrama 1: Ezelesaun orsamentu CI 2016



Nota: Figura iha leten relata deit ezelesaun orsamentu CI ba tinan fiskál 2016 nian, ba tinan fiskál 2017 sei relata iha Dezembru 2017 tuir ezelesaun orsamentu estadu nian.

VII. DEZÁFIU NO OBSTÁKULU SIRA

Dezáfiu no obstákulu ne'ebé mak sei satan netik, durante CI hala'o ninia kna'ar iha tinan 2016 mak sukat hosi aspetu rua (2); dahuluk hanesan dezáfiu internál, kestaun sira ne'ebé internálmente satan netik implementasaun ba programa no planu CI nian inklui, nesisidade atu hari instituisaun, kapasidade rekursu umanu no facilidade apoio nian. Daruak hare ba liur, kestaun politika no mos



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

menus partisipasaun hosi órgaun meius komunikasaun sosiál sira iha períodu implementasaun progama no planu CI nian.

1. DEZÁFIU INTERNÁL

Internálmente dezafiu ne'ebé CI hasoru iha períodu dahuluk kna'ar CI nian iha tinan 2016 hanesan;

- CI harosu tempu ida ne'ebé badak tebes atu hatuur nesesidade hari instituisaun, estabelese strutura, no hahu implementasaun depois liu tiha tomada posse, iha ona tinan fiskál nia klaran no sekretariadu funsiona iha fulan Otubru 2016.
- Funsionariu foun nune'e sei menus koñesementu kona-ba jestaun organizaun no institucional, monitoramentu no avaliaun, relatóriu progresu no menus iha koordenaun entre diresaun nune'e sai hanesan dezafiu ba ekipa trabalhu nian.
- Kapasidade rekursu umanu intermu kuantidade liuliu iha diresaun programatiku sira mos sei limitadu
- Instalasaun servisu nian ne'ebe minimu tebes no kondisaun edifisiu ne'ebe la dun suficiente.

2. OBSTÁKLU ESTERNAL

Obstákulu sira ne'ebé mak CI hasoru iha períodu serbisu CI nian hosi liur;

- Politika governu ne'ebe seidak fo pasu ne'ebe forte ba liberdade imprensa hanesan subvensaun ba CI.
- Iha inísiu kna'ar CI nian hasoru mos obstáklu sira mai hosi órgaun meius komunikasaun sosiál hatudu hosi menus partisipasaun hosi mídia na'in sira.
- Aujensia kuadru legál kona-ba órgaun komunikasaun sosiál ne'ebé seidak iha hanesan Lei Utilizasaun IT, Radio no Televizau no Lei kona-ba Órgaun komunikasaun naun lukrativu.
- Sei menus mos koñesimentu hosi sociedade kona-ba ezistencia no kompeténsia CI nian.

VIII. PLANU BA OIN NO REKOMENDASAUN

1. PLANU BA OIN

Atu responde ba dezafiu no obstákulu sira ne'ebé mak temin iha leten CI iha períodu tuir mai CI planu atu konsentra nafatin atividade sira hanesan tuir mai:

- Iha tinan 2017, CI atu komesa hala'o ninia planu estratejia ida ne'ebe adekua, hodi identifika objetivu estratejiku sira no mos ninia resultadu ne'ebé mak CI hakarak atu atinji iha períodu tinan 4 tuir mai.
- Hanesan entidade reguladora, CI mos sei kontinua desenvolve regulamentu importante sira atu regula órgaun meius komunikasaun sosiál no atividade jornalismo nian.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

- Sei kontinua hametin relasaun institusional ne'ebe importante hanesan PNTL, Ministeriu Públiku.
- Sei kontinua atu sertifika instituisaun formasaun no órgaun meius komunikaun sosiál ne'ebé tuir mai sei sai hanesan parseiru CI nian atu halo ezame ba estajiu profisional no tuir mai sertifika jornalista sira liu hosi Karteria Profisional
- Planu formamsaun adekua ba kuadru pesoal CI nian no mos apoiu hodi fo formasaun ba jornalista sira atu hasae profisionalizmu serbisu jornalista nian.
- Hala'o mos atividade sosiálizaun kona-ba kompeténsia CI ba comunidade.

2. REKOMENDASAUN

Tetu ba dezáfriu no obstákulu sira ne'ebé satan netik kna'ar CI nian ne'ebé esplika tiha ona iha leten, tetu mos ba planu ba oin ne'ebé mak CI hakarak atu implementa no kontinua atu promove, tuir mai CI hakarak mos sei rekomena ba Instituisaun kompetente hanesan Governu no PN, atu iha períodu orsamentu tuir mai (tinan fiskál 2018) atu:

- Utiliza fundu dezvoltamentu kapital umanu nian, atu CI bele hetan formasaun ba nia kuadru pesoal sira no mos bele apoiu organizasaun jornalista no órgaun meius komunikaun sosiál sira hodi kontinua suporta no fo formasaun ba jornalista sira atu nune'e bele hasa'e kuiñesimentu no profisionalidade hodi promove liberdade imprensa iha Timor-Leste.
- Iha aspektu Komunikaun Sosiál nia laran hahu hanoin atu prodús no promove regulamentus ka Lei kona-ba Radio no Televizaun no mos Lei kona-ba Órgaun Komunikaun Sosiál Naun Lukrutivu.
- Atu kontinua no hahu hanoin atu prodús regulamentus no Lei nebe influensia no iha impaktu ba jornalistas, meius no órgaun komunikaun sosiál, tuir kompeténsian nebe difini ona iha Lei Komunikaun Sosiál no Estatutos CI nian,
- Atu entidade estadu hothotu bele tau importansia no promove liberdade imprensa no liberdade espresaun iha ninia programa anuál.

IX. KONKLUSAUN

Relatóriu ida ne'e hanesan parte importante hosi responsabilidade ikus CI nian iha kada períodu serbisu hanesan órgaun autonoma ba PN ne'ebé hatuur tiha ona iha estatuto CI nian. Relatóriu ida ne'e atu apresenta ba entidade hotu progresu serbisu no rezultadu sira ne'ebé mak CI atinji durante tinan fiskál 2016 hanesan parte ida hosi prosesu akontabilidade no transparansia serbisu CI nian. Ho progresu serbisu no rezultadu importante sira ne'ebé mak CI atinji iha durasaun tempu serbisu ne'ebé badak bele mos kontribui ba objetivu estratejiku CI nian.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

LISTA ANEKSA:

1. Aneksa 1: Organograma
2. Aneksa 2: Sorumutuk CI
3. Aneksa 3: Mapamentu Pesoál CI 2017
4. Aneksa 4: Lista inventarizasaun
5. Aneksa 5: Kopia Nota de Intendimentu CI ho DPI
6. Aneksa 6: Kopia Akordu Serbisu Hamutuk CI ho DPI
7. Aneksa 7: Nota de Intendimentu ho DCS-UNTL
8. Aneksa 8: Declaração de Bissau
9. Aneksa 9: Protokolu ERC
10. Aneksa 10: Compromisso de Cooperação
11. Aneksa 11: Rezultado Analiza Mídia 2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

ANEKSU 1: LISTA SORUMUTUK MEMBRU CI 2016

Nú	Data	Tipu Enkontru	Nú. Acta	Decide no Aprova
1.	16/5/2016	Ordinária	Acta Nú 02/CI/V/2016	✓ Aprova Rejimentu Interno CI nian ✓ Organograma CI nian ✓ Decide Termos de referencia ba nomeiasaun DE no rekrutamentu kuadru pesoal CI nian. ✓ Logotipu CI nian ✓ Nomeasaun pessoal nain 3 SECOMS nian ba prosesa assinatura ba formulariu kompromisu no pedidu pagamentu 2016 nian.
2.	17/5/2016	Estraordinária	Acta Nú 03/CI/V/2016	✓ Decide atu anunsu data ba submisaun DE hahu husi dia, 24 no temina iha 27 de Maiu 2016. ✓ Sr. Ermenjildo da Costa, Sra. Dulce Trindade da Costa no Sr. Adriano Monteiro, atu prosesa assinatura formularius kompromisu, pedidu pagamentu 2016, iha ambitu CI nian.
3.	30/5/2016	Ordinária	Acta Nú 04/CI/V/2016	✓ Aprova kandidatu nain 4 entre nain 6 ne'ebé konkore ba vaga Diretor CI, (Ana Teresa, José Manequin, Rigoberto Monteiro & Ezequiel) ✓ Reuniaun extraordinária CI, ho agenda unika atu halo prova oral ba kandidatu seleksionadu ba kargu DE CI mark aba segunda-feira, dia 6 de Junho de 2016, oras 10h00-17h00, ba kandidatu ida ho durasaun 45 minutu.
4.	6/6/2016	Estraordinária	Acta Nú 05/CI/V/2016	✓ Decide nomeia Kandidata Ana Teresa Sequeira ba Diretora Ezekutiva CI periode 2016-2018 no nomeia Rigoberto Monteiro hanesan Asesor ba planu no programasaun
5.	14/6/2016	Ordinária	Acta Nú 06/CI/VI/2016	✓ Tomada de posse ba DE CI entre dia 11 no 12 de julho 2016. ✓ Diskusaun ba Plano Annual 2017, (durante loran 1 inteiro, no data ba termina) ✓ Aprova atu Membru CI hola parte iha lista juri ba entrevista kadidarus ba vaga director nasional, iha relasaun ba selesaun dokumentus entrevista ba funsionarius CI ✓ Kontrata asesor IT atu estabeselele Sítu CI nian
6.	27/6/2017	Ordinária	Acta Nú 07/CI/VI/2016	✓ Delega serbisu ba Asesor Rigoberto Monteiro atu produs mekanizmu rekrutamentu ba funsionarios CI. ✓ Propoin atu Kontratu asesor Juridku 1, IT 1. ✓ Decide Data tomada de posse ba Diretora Ezekutiva CI iha loran 12 Julu 2016 iha Hotel Novo Turismo ✓ Decide data Viagem trabalho ba Indonesia (estudu komparativu ba DPI) ✓ Resposta karta husi SEAP, atu hatan ba prekupasaun deputadus ne'ebé levanta iha Plenária, dia 14/6/2016.
7.	4/7/2016	Ordinária	Acta Nú 08/CI/VII/2016	✓ Aprova prosedimentu internal kona-ba rekrutamentu. ✓ Nomeia pessoal nain 10 ba selesaun dokumentus, nain 5 husi SECOMS no nain 5 seluk membru CI.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

8.	13/7/2016	Ordinária	Acta Nú 09/CI/VII/2016	✓ Diskusaun ba Esbosu Planu asaun annual CI 2017, Esbosu planu ezekeusaun orsamentu CI 2017, Esbosu planu aprovizionamentu CI 2017 no Chapter CI ho nia template orsamentu 2017
9.	21/7/2016	Estraordinária	ckta Nú 10/CI/VII/2016	✓ Submete mapa pessoal CI nian ba KFP ✓ Submete planu asaun annual 2017 ba UPMA ✓ Rekruta IT ba dezenha Web CI ✓ Rekruta asesor juridiku
10.	28/7/2016	Ordinária	Ackta Nú 11/CI/VII/2016	✓ Asina MoU atu implementa formasaun ba estudante UNTL (Departamentu Komunikaun Sosiál) ✓ Decide loron 9 Agostu mak orariu ba ijame eskrita
11.	10/8/2016	Estraordinária	Acta Nú 12/CI/VIII/2016	✓ Halo re-orsamenta ba CI nia orsamentu 2016 hodi aloka ba Kapital menor hodi sosa materias komunikaun. ✓ Hodi husu adisional orsamentu iha orsamentu tinan 2017 hodi troka capital menor ne'ebe halakon ona iha orsamentu annual 2017. ✓ Aprova hodi mantein painel juri ne'ebe kompostu hosi SECOMS 2, KFP 2 no CI. ✓ Aprova lista ijame oral atu publika iha dia 6 - 18 fulan Agosto. ✓ Nomeia delegasaun ba estudu komparativu iha Indonesia Prezidente no membru nain 4 ho staff tekniku nain 2
12.	17/8/2016	Estraordinária	Acta Nú 13/CI/VIII/2016	✓ Aprova agenda ijame oral, perguntas no maneira hirak ne'ebe aplika iha ijame oral. ✓ Aplika kontratasaun termu certo no kareira salarial rezime jeral ba trabalhador CI nian iha tinan 2016 no Nivel Salarial ne'ebé mak planeia ona atu aplika iha 2017 ✓ Decide hosi manda pedidu revizaun orsamentu ba PM
13.	25/8/2016	Ordinária	Acta Nú 14/CI/VIII/2016	✓ Aprova utiliza virement 20% hosi bems do servisu ba sosa facilidade sira CI nian
14.	15/9/2016	Ordinária	Acta Nú 17/CI/IX/2016	✓ Fo subsidu ba membru no pessoal tekniku CI nian, bainhira halo vizita ba rai-liur. Atu apoiu ba lojamentu ba membru no pessoal tekniku hanesan tuir mai; 50% hosi tabela ajudas custo,kada membru no 25% hosi tabela ajudas custo,kada membru
15.	26/9/2016	Estraordinária	Acta Nú 18/CI/IX/2016	✓ Aprova atu aplika rejime ajente administrasaun public ba ninia funsionariu hamutuk 34 ba tinan orsamentu 2017. ✓ Decide atu produz rejimentu internal ba trabalhores CI nian.
	11/10/2016	Ordinária	Acta Nú 18/CI/X/2016	✓ Aprova Viagem ba Australia,Lisboa no Guine Bissau. ✓ Aprova TOR ba Asesor Juridiku ✓ Decide hamosu deliberaun ba ema nain 3 ne'ebe mak asina sistema finansas nian ✓ Deliberaun kuadru pesoal CI nian, publika iha Jornal da Republika ✓ Deside uja diantamentu hodi kobre hotel nia presu ne'ebe a'as



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

				hodi selebra loron mundiál liberdade imprensa. Aprova lista naran kandidatu ne'ebé liu ona selesaun dokumentus no kalendaru ba teste oral.
02.	07/02/2017	3º Extraordinária	Acta Nú:28/CI/II/2017	Deside CI sei fó rekomendasaun ba media online Olatimor News.com no Hallo.tl.
	17/02/2017	4º Ordinaria	Acta Nú:29/CI/II/2017	Deside Prosedimentu de keixa no disiplina kontra jornalista no publikasaun. Prosedimentu exersisiu ba direitu hatan no retifikasaun lori ba konsulta publiku. Aprova Lista naran kandidatu nain 8 ne'ebé aprova husi ekipa juri iha rekrutamentu, ba vagas kargu xefia, pessoal tekniku, no motorista CI ninian.
03	24/02/2017	4º Extraordinária	Acta Nú:30/CI/II/2017	Deside Conselho sei deside tema jeral ba eventu Dias Natalis. Deside Seminar Konjunta entre CI no CNE realiza iha dia, 2 Marsu 2017.
04	07/03/2017	5º Extraordinaria	Acta Nú: 32/CI/III/2017	Aprova Esbosu regulamentu karteira profesionál ba jornalista no esbosu regulamentu kona-ba regras aplikavel iha exame final estajiu no entidades examinadoras iha República Demokratika Timor-Leste, atu distribui. Aprova Versaun final esbosu regulamentu rejistu órgaun komunikasaun sosiál
05	13/03/2017	6º Extraordinária	Acta Nú:33/CI/III/2017	Deside Tema Jeral ba Dias Natalis maka (Promoting Press Freedom and Freedom of Expresion in South East Asia and The Pacific “The Role of Press Council Towards a Democratic Society”) Aprova Termu Referensia, (ToR) ba aniversariu CI nian, kompletu ho atividades no orsamentu
06	16/03/2017	7º Extraordinária	Acta Nú:34/CI/III/2017	Aprova: Deliberação Genérica sobre o quadro legal de protecção e apoio aos jornalistas de Timor-Leste no exercício da sua actividade.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

07	24/03/2017	6º Ordinária	Acta Nú:35/CI/III/2017	Deside: Conselho prepara deliberaun ida, kona-ba rejime salariu ba fiscal uniku no diretora ezeativa. Deside .Realiza konferensia imprensa iha segunda-feira dia, 27 de marsu 2017, tuku 09.30 otl, kona-ba periodu elisaun prezidensial. Aprova regulamentu sobre principios gerais aplicáveis aos órgãos e meios de comunicação social em formato electrónico, (codigo ba media online), ba publikasa0un.
08.	04/04/2017	7º Ordinária	Acta Nú:37/CI/IV/2017	Aprova Regulamento N.º 3/2017 4 de abril Prosedimentu mediasaun husi Conselho de Imprensa. Aprova Regulamento N.º 4/2017 4 de abril Prosedimentu ba ezersisiu direitu hatán no rektifikasaun. Aprova Regulamento N.º 5/2017 4 de abril Prosedimentu dixiplinár hasoru jornalista no publikasaun sira. Aprova Versaun final Relatoriu anuál atividade no orsamentu tinan 2016 Conselho de Imprensa nian.
09.	11/04/2017	9º Extraordinária	Acta Nú: 38 & 39/CI/IV/2017	Deside Halo adiantamentu ba fundus CI nian rasik ba <i>living allowance</i> (per diems) no kustu formasaun ba partisipantes kursu hosi CI bainhira se SECOMS no FDCH la konsege prosesa orsamentu formasaun tuir kalendariu formasaun. Deside Titulo ba livru ne'ebé sei produs iha Dias Natalis CI nian maka Cartilha de Jornalista. Deside CI haruka karta <i>Pedido de opinião jurídica sobre procedimentos de execução orçamental</i> ba Ministeriu Finanzas.
10.	17/04/2017	8º Ordináriu	Acta Nú : 40/CI/IV/2017	Deside asina kontratu funsionariu foun, ne'ebé CI rekruta iha 2017. Deside Premiu ba media naran " Premiu Conselho de Imprensa", Premiu ba jornalista fotografia diak liu naran" Premiu Bernadino Antonio Guterres" no Provizoriamente deside premiu Borja da Costa ba jornalista. Ekipa avaliasaun ba RFQ servisu imprime, fomesementu ekipamentu



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

				eletroniku no forneseментu seluk tan, kontinua ho ekipa avaliasaun ne'ebé Conselho deside ona iha enkontru ordináriu loron rua fulan Marsu tinan 2017, haktuir akta CI-Nú:31/CI/III/2017.
11.	21/04/2017	10º Extraordinária	Acta Nú:41/CI/IV/2017	Aprova formatu formulariu no kriteria ba rejistu orgaun komunikaun sosaál no formulariu ba hatoo keixa. Aprova rejultadu levantamentu dadus instituisaun media. Aprova Regulamento N.º 6/2017, 21 de Abril, regulamentu Karteira professional ba jornalista no regulamentu n.º 7/2017 kona-ba regra aplikavel ba estajiu no entidade examinadoras asesu ba profisaun Jornalista. Aprova Deliberaun N.º 1, 18 de Abril kona-ba rekutamentu CI 2017. Aprova Baner 3 ba Dias Natalis ne'ebé dezenha husi UNDP.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

07	24/03/2017	6º Ordinária	Acta Nú:35/CI/III/2017	Deside: Conselho prepara deliberaun ida, kona-ba rejime salariu ba fiscal uniku no diretora ezeutiva. Deside .Realiza konferensia imprensa iha segunda-feira dia, 27 de marsu 2017, tuku 09.30 otl, kona-ba periodu elisaun prezidensial. Aprova regulamentu sobre princípios gerais aplicáveis aos órgãos e meios de comunicação social em formato electrónico, (kodigo ba media online), ba publikasa0un.
08.	04/04/2017	7º Ordinária	Acta Nú:37/CI/IV/2017	Aprova Regulamento N.º 3/2017 4 de abril Prosedimentu mediasaun husi Conselho de Imprensa. Aprova Regulamento N.º 4/2017 4 de abril Prosedimentu ba ezersisiu direitu hatân no rektifikasaun. Aprova Regulamento N.º 5/2017 4 de abril Prosedimentu dixiplinár hasoru jornalista no publikasaun sira. Aprova Versaun final Relatoriu anual atividade no orsamentu tinan 2016 Conselho de Imprensa nian.
09.	11/04/2017	9º Extraordinária	Acta Nú: 38 & 39/CI/IV/2017	Deside Halo adiantamentu ba fundus CI nian rasik ba <i>living allowance</i> (per diems) no kustu formasaun ba participantes kursu hosi CI bainhira se SECOMS no FDCH la konsege prosesa orsamentu formasaun tuir kalendariu formasaun. Deside Titulo ba livru ne'ebé sei produs iha Dias Natalis CI nian maka Cartilha de Jornalista. Deside CI haruka karta <i>Pedido de opinião jurídica sobre procedimentos de execução orçamental</i> ba Ministeriu Finansas.
10.	17/04/2017	8º Ordináriu	Acta Nú : 40/CI/IV/2017	Deside asina kontratu funsionariu foun, ne'ebé CI rekruta iha 2017. Deside Premiu ba media naran " Premiu Conselho de Imprensa", Premiu ba jornalista fotografia diak liu naran" Premiu Bernadino Antonio Guterres" no Provizoriamente deside premiu Borja da Costa ba jornalista. Ekipa avaliasaun ba RFQ servisu imprime, fomesementu ekipamentu



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

LISTA NARAN KUADRO PESOAL CONSELHO DE IMPRENSA 2017

NO	NARAN KOMPLETU	CATEGORIA /GRAU	POZISAUN
1	Ana Teresa Sequeira	Tecnico Supeior/Grau .A	Diretora Executiva
2	Fiskal Uniku		Vacant
3	Ermenjildo da Costa	Tecnico Supeior /Grau .B	Diretor Direcção da Administração e das Finanças, Aprovisionaento e Logística
4	Ligia Vieira do Amaral	Tecnico Supeior /Grau .B	Diretora Direcção Recursu Humanu
5	Alberico da Costa Junior	Tecnico Supeior /Grau .B	Diretor Direcção Desemvolvimento e Analiza Midia
6	Olderico Araujo da Costa	Tecnico Supeior /Grau .B	Diretor da Direcção de Apoio Jurídico e da Liberdade de Imprensa/ Director of Press Freedom & Law
7	Altino da Cruz Freitas	Tecnico Supeior /Grau .B	Diretor da Direcção de Comunicação Social e Cooperação Institucional/ Director of Institucional Cooperation & Social Communication
8	Maria Bibel	Tecnico Profisional/Grau .C	Chefi de Unidade da Comunicação e Midia/ Chief of Media Communication
9	Prezaldo Almeida	Tecnico Profisional/Grau .C	Oficial dos , para serviço de Seccao da Producao e Midia/ Media & Production Officer
10	Efrem Duarte Guterres	Tecnico Profisional/Grau .C	Oficial dos , para serviço de Seccao da Producao e Midia
11	Adelina Lidia Julio Duarte	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Plano e Finanzas
12	Almerio de Jesus Barros	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Plano e Finanzas
13	Dulce Trindade da Costa	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Aprovisionamento
14	Aniceto dos Santos	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Rekursu Humanu
15	Antonito dos Reis Baptista	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Juridico
16	Caetano Alves	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Desemvolvimento Analize Midia
17	Santino Dare Matias	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial Relasaun Pub. e Coperasaun Instituisional



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

18	Elizita pinto	Tecnico Profisional/Grau .C	Ofisial IT
19	Agostinho da Silva Soares	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Aprovisionameto
20	Georginho A. Fernandes	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Administrasaun e Logistica
21	Efigenia Ilda Fatima Soares	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Administrasaun e Logistica
22	Estanislau Da Costa Lourdes	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Rekursu Humanu
23	Rosalina P. da Rocha	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Rekursu Humanu
24	Adelina de Araujo Gusmão	Tecnico Profisional/Grau .D	Ofisial Rekursu Humanu
25	Julieta Ximenes Sequeira	Tecnico Profisional/Grau D	Ofisial Desenvolvimento Analize Midia
26	Fransisco da S.B.Cunha	Tecnico Profisional/Grau D	Ofisial Juridiku
27	Lazaro. I. M. X. Fernandes	Tecnico Profisional/Grau D	Ofisial Desenvolvimento Analize Midia
28	Angelina Maria Gusmão	Tecnico Profisional/Grau D	Ofisial Relasaun publica
29	David Dias Gonçalves	Tecnico Administrativo / Grau E	Ofisial Logistica
30	Manuel Asison Gomes Da Silva	Tecnico Administrativo / Grau E	Ofisial Logistica
31	Domingas do Rego	Tecnico Administrativo / Grau E	Ofisial Logistica
32	Liliosa Da Cruz Amaral	Tecnico Administrativo / Grau E	Ofisial Administrasaun
33	José da C. de J. de Almeida	Tecnico Administrativo / Grau E	Motorista
34	Zito Carvalho Junior	Tecnico Administrativo / Grau E	Motorista



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR LESTE

Avenida Bispo de Madeiros, Quintal Bo'ot, Dili.

E-mail: kontaktu.ami@conselhoimprensa.tl

Nú. kontakto: + 670 73553013, 73553014 no 73553015

DADUS EKIPAMENTUS KONSELU IMPRENSA TINAN 2016

Tipu Ekipamentus	Kuantidade	Total
1. Veikulu		
Toyota Hilux	1	3
Toyota Rush	1	
Mitsubishi Rush	1	
2. Motorizada		
Honda Supra X	2	6
Honda Scoopy	1	
Honda Megapro CW	1	
Honda Beat Pop FI	2	
3. Laptop 15 Inch		
Laptop Mac Book Pro 15 inch	6	11
Laptop Mac Book Pro 13 inch	5	
5. Komputador		
Lenovo 32 Inch	25	25
6. Projector		
Projektor Epson Powerlite	1	1
7. Maquina Fotocopia		
Fuji Xerox Docu Center - V	2	2
8. Printer HP		
Color Laserjet Pro M252n	3	8
HP Deskjet GT 5820 all in one	5	
9. Camera		
Canon EOS 5D Mark III DSLR	2	5
Sony HXR-NX100 Full HD NXCAM	2	
Canon EF 24 – 105 f /41 IS USM Lens	1	
10 Scanner		
Scanner Canosom lide220	2	2
11. Brancas		
Brancas Conseal Safe	2	2
12. LAN Internet		
LAN Switch 48 Ports	1	1
13. Telefone		
Samsung Galaxy S7	6	6



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



DEWAN PERS
REPUBLIK INDONESIA



CONSELHO DE IMPRENSA
TIMOR-LESTE

NOTA KESEPAHAMAN

ANTARA

DEWAN PERS REPUBLIK INDONESIA

DENGAN

CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

NOMOR: 02/DP/MoU/VIII/2016

NOMOR: 01/CI/ME/VIII/2016

TENTANG PEMAJUAN KEBEBASAN PERS MELALUI PENGUATAN KELEMBAGAAN DAN PENGEMBANGAN KEBIJAKAN

Pada hari ini, Senin, tanggal 29 bulan Agustus tahun dua ribu enam belas, bertempat di Gedung Dewan Pers Republik Indonesia, lantai 7-8, Jl. Kebon Sirih No. 32-34, Jakarta Pusat, Indonesia, kami yang bertandatangan di bawah ini:

1. Ketua Dewan Pers Republik Indonesia, **Yosep Adi Prasetyo**, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama **Dewan Pers Republik Indonesia** yang berkedudukan di Gedung Dewan Pers Republik Indonesia, lantai 7-8, Jl. Kebon Sirih No. 32-34, Jakarta Pusat, Indonesia, selanjutnya disebut **PIHAK PERTAMA**;
2. Ketua Conselho de Imprensa de Timor-Leste, **Virgilio da Silva Guterres**, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama **Conselho de Imprensa de Timor-Leste** yang berkedudukan di Avenida Bispo de Medeiros, Quintal Boot, Dili, Timor-Leste, selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA**.

PIHAK PERTAMA dan **PIHAK KEDUA**, selanjutnya secara bersama-sama disebut **PARA PIHAK**, terlebih dahulu menerangkan hal-hal berikut:

- a. bahwa **PIHAK PERTAMA** adalah lembaga independen yang berfungsi mengembangkan kemerdekaan pers, meningkatkan kehidupan pers nasional, memberikan pertimbangan dan mengupayakan penyelesaian pengaduan masyarakat atas kasus-kasus yang berhubungan dengan pemberitaan pers berdasarkan Undang-Undang Nomor 40 Tahun 1999 tentang Pers (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 1999 Nomor 166, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 3887);

Virgilio

YAP



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

- b. bahwa **PIHAK KEDUA** adalah lembaga independen yang berfungsi mempromosikan kebebasan pers berdasarkan Undang-Undang Komunikasi Sosial Timor-Leste, Nomor 5/2014, Pasal 44; (*Jornal da Repulica, Série I, No: 39, 19 de Novembro de 2014*)
- c. bahwa **PARA PIHAK** memiliki semangat yang sama untuk memajukan kebebasan pers melalui penguatan kelembagaan dan pengembangan kebijakan;
- d. bahwa **PARA PIHAK** masing-masing memiliki kemampuan untuk memberikan dukungan dalam satu pola kesepahaman yang saling memberikan manfaat dalam rangka memajukan kebebasan pers melalui penguatan kelembagaan dan pengembangan kebijakan.

Berdasarkan pertimbangan tersebut, **PARA PIHAK** sepakat membuat, menandatangani, dan melaksanakan Nota Kesepahaman tentang **Pemajuan Kebebasan Pers melalui Penguatan Kelembagaan dan Pengembangan Kebijakan**, selanjutnya cukup disebut Nota Kesepahaman, dengan ketentuan sebagai berikut:

Pasal 1

MAKSUD DAN TUJUAN

- (1) Nota Kesepahaman ini dimaksudkan untuk memanfaatkan sumber daya **PARA PIHAK** dalam rangka pemajuan kebebasan pers melalui penguatan kelembagaan dan pengembangan kebijakan;
- (2) Nota Kesepahaman ini bertujuan untuk memastikan kerja sama yang erat dengan mempertimbangkan perbedaan dan sifat yang saling melengkapi dari mandat dan tanggung jawab **PARA PIHAK**;

Pasal 2

RUANG LINGKUP

Ruang lingkup Nota Kesepahaman ini:

- 1. Penguatan kelembagaan, meliputi:
 - a. Pendidikan, pelatihan kerja, magang kerja, dan pertukaran wartawan;
 - b. Pengembangan kebebasan pers;
 - c. Pengembangan program bersama terkait seminar, lokakarya, penelitian, dan penerbitan.
- 2. Pembentukan regulasi tentang pers;
- 3. Pengembangan kebijakan media dan monitoring program peliputan;
- 4. Kegiatan lain sesuai dengan tugas pokok dan fungsi **PARA PIHAK**.

Handwritten signatures and initials.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Pasal 3

PELAKSANAAN

- (1) Pelaksanaan Nota Kesepahaman ini secara teknis akan diatur dalam suatu Perjanjian Kerja Sama tersendiri antara unit teknis yang ditetapkan **PARA PIHAK** dengan berpedoman pada Nota Kesepahaman ini.
- (2) Perjanjian Kerja Sama sebagaimana dimaksud pada ayat (1) merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Nota Kesepahaman ini.

Pasal 4

PEMBIAYAAN

Segala kebutuhan pembiayaan dalam rangka pelaksanaan Nota Kesepahaman ini menjadi beban dan kewajiban **PARA PIHAK** dan/atau sumber-sumber lain yang sah sesuai dengan rumusan teknis, proposal, dan persetujuan bersama.

Pasal 5

JANGKA WAKTU

- (1) Nota Kesepahaman ini berlaku selama 5 (lima) tahun sejak tanggal ditandatangani oleh **PARA PIHAK** dan dapat diperpanjang, diubah, diperbaharui, atau diakhiri dengan persetujuan tertulis **PARA PIHAK**.
- (2) Penyesuaian dan/atau perubahan atas Nota Kesepahaman ini dilakukan dengan tetap memperhatikan hal-hal dan prinsip-prinsip yang telah disepakati sebelumnya antara **PARA PIHAK**.
- (3) Dalam hal salah satu Pihak memiliki keinginan untuk mengubah, memperpanjang, dan/atau mengakhiri Nota Kesepahaman ini, maka Pihak yang bersangkutan wajib memberitahukan selambat-lambatnya 3 (tiga) bulan sebelumnya.

Pasal 6

MONITORING DAN EVALUASI

Monitoring dan evaluasi terhadap Nota Kesepahaman ini dilakukan oleh **PARA PIHAK** secara berkala sedikitnya 1 (satu) kali dalam 1 (satu) tahun dan/atau sewaktu-waktu apabila diperlukan.

Pasal 7

KETENTUAN LAIN-LAIN

- (1) Hal-hal yang belum diatur dan/atau belum cukup diatur dalam Nota Kesepahaman ini akan diatur berdasarkan kesepakatan **PARA PIHAK** yang dituangkan dalam suatu perubahan (*addendum*) yang merupakan bagian tidak terpisahkan dari Nota Kesepahaman ini.
- (2) Nota Kesepahaman ini tidak mengurangi tugas, fungsi, dan wewenang **PARA PIHAK**.

imilis 



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

- (3) Nota Kesepahaman ini berakhir atau batal demi hukum apabila ada ketentuan peraturan perundang-undangan atau kebijakan pemerintah **PARA PIHAK** yang tidak memungkinkan terlaksananya Nota Kesepahaman ini.

Pasal 8

PENUTUP

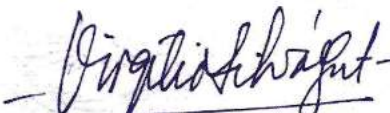
Nota Kesepahaman ini dibuat rangkap 2 (dua) dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Tetum dan ditandatangani oleh **PARA PIHAK** serta merupakan landasan hukum yang sah dan mengikat **PARA PIHAK**.

Jakarta, 29 Agustus 2016

PIHAK PERTAMA,
KETUA DEWAN PERS
REPUBLIK INDONESIA


YOSEP ADI PRASETYO

PIHAK KEDUA,
CONSELHO DE IMPRENSA
DE TIMOR-LESTE


VIRGILIO DA SILVA GUTERRES



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



DEWAN PERS
REPUBLIK INDONESIA



CONSELHO DE IMPRENSA DE
TIMOR-LESTE

**PERJANJIAN KERJSA SAMA
DEWAN PERS INDONESIA DENGAN CONSELHO de IMPRENSA de TIMOR-LESTE
NOMOR: 01/DP/PKS/X/2016
NOMOR: 01/CI/X/2016**

**TENTANG
PENGUATAN KELEMBAGAAN DAN PENGEMBANGAN KEBIJAKAN UNTUK CONSELHO
de IMPRENSA de TIMOR-LESTE**

Pasal 1

LATAR BELAKANG

Perjanjian Kerja Sama ini di buat untuk menindaklanjuti Nota Kesepahaman **NOMOR: 02/DP/MoU/VIII/2016 dan NOMOR: 01/CI/VIII/2016** antara Dewan Pers Indonesia (DPI) dan Conselho de Imprensa de Timor-Leste (CI) yang ditandatangani pada tanggal 29 Agustus 2016, di Gedung Dewan Pers Republik Indonesia, lantai 7-8, Jl. Kebon Sirih No. 32-34, Jakarta Pusat, Indonesia, **TENTANG PEMAJUAN KEBEBASAN PERS MELALUI PENGUATAN KELEMBAGAAN DAN PENGEMBANGAN KEBIJAKAN**

Perjanjian Kerja Sama ini dibuat berdasarkan pasal 3 ayat 1 Nota Kesepahaman tentang "Pelaksanaan Nota Kesepahaman, maka Dewan Pers Indonesia dan Conselho de Imprensa Timor-Leste, sepakat menandatangani Perjanjian Kerja Sama guna menindaklanjuti isi Nota Kesepahaman antara **PARA PIHAK** dalam **Penguatan Kelembagaan dan Pengembangan Kebijakan untuk Conselho de Imprensa de Timor-Leste**.

Pasal 2

TUJUAN

Perjanjian Kerja Sama ini bertujuan untuk menyusun;

A. Prosedur:

- (1) Sidang Mediasi, Sidang Ajudikasi dan Hak Jawab
- (2) Pengaduan ke Conselho de Imprensa
- (3) Penanganan Kasus Sengketa Pers



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

B. Standard:

- (1) Perusahaan Pers
- (2) Organisasi Perusahaan Pers
- (3) Perlindungan Profesi Wartawan
- (4) Organisasi Wartawan
- (5) Standard Kompetensi Wartawan
- (6) Kompetensi Wartawan
 - a. Peserta Uji Kompetensi Wartawan
 - b. Pengujian Uji Kompetensi Wartawan
 - c. Pencabutan Sertifikat dan Kartu Kompetensi Wartawan
 - d. Materi Uji Kompetensi Wartawan

C. Pedoman:

- (1) Penyebaran Media Cetak Khusus Dewasa
- (2) Keterangan Ahli Conselho de Imprensa
- (3) Pemberitaan Media Cyber
- (4) Penanganan Kasus Kekerasan Terhadap Wartawan
- (5) Tentang Periklanan

D. Standard Operasi Kelembagaan

- (1) Tata Tertib Sidang Pleno
- (2) Pembentukan dan Pembagian Wewenang Komisi
- (3) Statuta Lembaga

Pasal 3

HASIL YANG INGIN DICAPAI

Conselho de Imprensa de Timor-Leste lewat Perjanjian Kerjasama ini telah menerima dan menetapkan lewat sidang pleno tentang butir-butir yang disebut pada tujuan Perjanjian Kerja Sama ini Pasal 2 dari huruf A sampai D.

Pasal 4

PELAKSANAAN KEGIATAN

Kegiatan yang direncanakan untuk dilaksanakan atas dasar Perjanjian Kerja Sama ini meliputi:

- (1) Drafting panduan-panduan tersebut di atas
- (2) Konsultasi dengan stakeholder dan partner
- (3) Merampungkan draft panduan tersebut di atas dan diajukan untuk disahkan
- (4) Sesi pelatihan, pendampingan kepada staff dan simulasi
- (5) Sosialisasi kepada partner



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Pasal 5

JANGKA WAKTU

Perjanjian Kerja Sama ini berlaku selama 6 (enam) bulan mulai tanggal 24 Oktober sampai dengan 31 Maret 2017 dengan rincian *schedules* sebagai berikut:

- (1) 10 hari kerja pertama menyiapkan rencana kerja
- (2) Melaporkan kepada sidang pleno Conselho de Imprensa selambat-lambatnya satu minggu sebelum Perjanjian Kerja Sama ini berakhir pada tgl 31 maret 2017

Pasal 6

TANGGUNGJAWAB PARA PIHAK

A. Dewan Pers Indonesia

- (1) Memfasilitas sumber daya bagi tenaga ahli dan supervisor untuk menyelesaikan tujuan dari Perjanjian Kerja Sama ini.
- (2) Menyediakan 7 (tujuh) orang tenaga ahli untuk menyelesaikan rencana kegiatan tersebut di atas.
- (3) Tenaga ahli yang bertugas bergantian setiap 2 (dua) minggu sesuai dengan panduan yang akan disusun.
- (4) Menyediakan 7 (tujuh) orang tenaga supervisor (Anggota Dewan Pers Indonesia) disetiap akhir penyusunan panduan.
- (5) Menanggung biaya transportasi tenaga supervisor untuk 2 (dua) kali, selebihnya menjadi tanggungan pihak Conselho de Imprensa de Timor-Leste.

B. Conselho de Imprensa de Timor-Leste

- (1) Memfasilitasi pekerjaan para tenaga ahli dan supervisor
- (2) Membiayai tenaga ahli dan supervisor (Anggota Dewan Pers Indonesia):
 - a. Consultant Fee US\$ 100 per hari untuk tenaga ahli dan US\$ 250 perhari untuk supervisor.
 - b. Penginapan selama bekerja di Timor-Leste.
 - c. Tiket ekonomi Jakarta-Denpasar-Dili untuk supervisor (Anggota Dewan Pers Indonesia) 5 (lima) kali.
 - d. Tiket ekonomi Jakarta-Denpasar-Dili (untuk masing-masing tenaga ahli).
 - e. Transpot Lokal.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Pasal 7

MONITORING & EVALUASI

Monitoring dan evaluasi terhadap Perjanjian Kerja Sama ini dilakukan oleh **PARA PIHAK** sewaktu-waktu apabila diperlukan selama Perjanjian Kerja Sama ini berjalan.

Pasal 8

SUPERVISI

Selama periode konsultasi para tenaga ahli berada di bawah supervisi oleh Direktur Eksekutif Conselho de Imprensa de Timor-Leste dan Anggota Dewan Pers Indonesia dan menyampaikan perkembangan kerja kepada Komisi Conselho de Imprensa berdasarkan agenda yang ditetapkan oleh Conselho de Imprensa.

Pasal 9

PELAPORAN

- (1) Laporan terhadap Perjanjian Kerja Sama ini akan disampaikan **PARA PIHAK** selambat-lambatnya satu minggu sebelum jatuh tempo Perjanjian Kerja Sama ini berakhir.
- (2) Laporan akan di tulis dalam dua bahasa (Indonesia dan Tetum) dan diajukan kepada Sidang Conselho de Imprensa de Timor-Leste untuk disahkan.

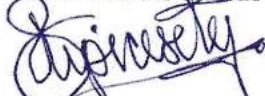
Pasal 10

PENUTUP

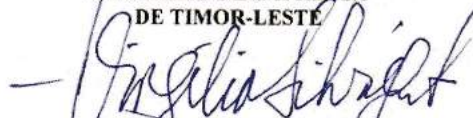
Perjanjian Kerja Sama ini dibuat rangkap 2 (dua) dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Tetum dan ditandatangani oleh **PARA PIHAK** serta merupakan landasan hukum yang sah dan mengikat **PARA PIHAK**.

Dili, 19 Oktober 2016

PIHAK PERTAMA,
KETUA DEWAN PERS
REPUBLIK INDONESIA


YOSEP ADI PRASETYO

PIHAK KEDUA,
CONSELHO DE IMPRENSA
DE TIMOR-LESTE


VIRGILIO DA SILVA GUTERRES



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



Nota de Intendementu

Entre

Conselho de Imprensa de Timor-Leste

ho

**Departamento da Comunicação Social, Faculdade das
Ciências Sociais, UNTL**

kona-ba Seminariu no Treinamento Jornalismo

dia 8 to'o 12 de Agostu 2016

Tetu ba: Kna'ar no responsabilidade Conselho de Imprensa nu'udar orgaun importante ida ne'ebé tau matan ba dezvoltimentu media no jornalista sira no promove liberdade imprensa.

Tetu ba: Kna'ar no responsabilidade Departamento da Comunicação Social, UNTL hodi dezenvolve siensias komunikasaun sosial no mós orgaun komunikasaun sosial seluk, inklui pesoal sira ne'ebé envolve iha área média / imprensa

Tetu ba: Nesesidade hosi parte rua, Departamento da Comunicação Sosial, UNTL ho Conselho de Imprensa Timor-Leste hodi dezenvolve diak liu tan area jornalismo / média iha Timor-Leste

Desidi: Selebraasina nota intendimentu ida entre Departamento da Comunicação Sosial, UNTL ho Conselho de Imprensa Timor-Leste, maka:

Iha loron Kinta, 28 Jullu 2016 ami ne'ebé asina iha kraik:

Carla
28/7/2016

Vigil



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

1. Naran : Virgilio da Silva Guterres, Presidente CI
Enderesu : Sede Concelho de Imprensa Av. Bispo de Medeiros, Dili - Timor Leste.
2. Naran : Constancia S.C.B de Jesus, Diretorado Departementoda Comunicação Sosial, UNTL
Enderesu : Faculdade das Ciências Sociais, UNTL, Rua Balide, Caicoli, Dili, Timor Leste.

Ami ne'ebé asina iha kraik konkorda hodi serbisu hamutuk iha área dezenvolvimentu jornalizmu / média iha area sira hanesan tuir mai ne'e:

1. Serbisu hamutuk hodi halo semináriu kona-ba jornalizmu no média.
2. Serbisu hamutuk hodi realiza treinamentu iha area jornalizmu no média.

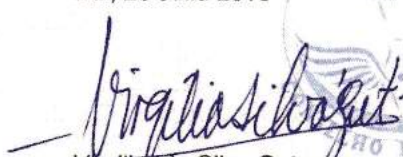
Resonsabilidade partes

1. Departementu Komunikasaun Social-UNTL ho CI organiza aktividade seminar iha loron 8 de Agostu no treinamento iha loron 9 to'o 12 Agostu.
2. CI sei kobre kustu atividade rua ne'e, la inklui salariu no honorariu ou perdiem.
3. Departementu Komunikasaun Social-UNTL sei hatama relatoriu aktividade ba CI tarde liu dia 30 de Agostu.

Espera katak parte rua ne'e bele iha komprimisu ne'ebé di'ak hodi realiza serbisu hamutuk tuir nota intendimentu ne'ebé ami halo. Karik iha failansu ruma kona-ba nota intendimentu ne'e ka nota intendimentu ne'e rasik la kondiz ona ho nesesidade instituisaun rua ne'e iha futuru, maka parte rua, sei tur hamutuk hodi rezolve tuir prinsipiu dialogu mutuo.

Nota intendimentu ida ne'e validu to'o loron 31 de Agostu 2016

Dili, 28 Julu 2016



Virgilio da Silva Guterres

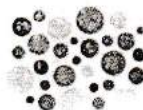


Constancia S.C.B. de Jesus, M.Si.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU
ASSEMBLEIA NACIONAL POPULAR
CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL



PER

Plataforma das Entidades Reguladoras
da Comunicação Social dos Países e Territórios
de Língua Portuguesa

V ENCONTRO DA PLATAFORMA DAS ENTIDADES REGULADORAS DA COMUNICAÇÃO SOCIAL DOS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE LÍNGUA PORTUGUESA (PER)

"A Regulação Editorial no Online"

25 de Outubro de 2016 • Bissau, Guiné-Bissau

REGULAÇÃO DE BISSAU

A Autoridade Reguladora para a Comunicação Social de Cabo Verde (ARC), o Conselho Nacional de Comunicação Social de Angola (CNCS), o Conselho Nacional de Comunicação Social da Guiné-Bissau (CNCS), o Conselho Superior da Comunicação Social de Moçambique (CSCS), o Conselho Superior de Imprensa de São Tomé e Príncipe (CSI), a Entidade Reguladora para a Comunicação Social de Portugal (ERC), o Ministério de Comunicação Social de Angola (MCS) e o Conselho de Imprensa de Timor-Leste (CI-TL), membros da *Plataforma de Entidades Reguladoras da Comunicação Social dos Países e Territórios de Língua Portuguesa - PER*, reunidos na cidade de Bissau, Guiné-Bissau, em 25 de Outubro de 2016, aprovaram os novos Estatutos da PER, que para além de estabelecerem normas claras para a gestão das actividades desta plataforma, reafirmam concretamente os fins da mesma, designadamente, incentivar a constituição de entidades reguladoras dotadas de autonomia e independência; promover o livre exercício do direito à informação, a liberdade de imprensa e independência dos órgãos de comunicação social; fomentar o respeito pelos direitos e liberdades dos cidadãos; e promover a língua portuguesa.

Para além deste passo substancial para a maturidade da PER, dado em Bissau, ao longo de três dias de intenso debate e reflexão, foram discutidas questões centrais relativas à actividade da comunicação social. O reconhecimento da necessidade de qualificar a actividade jornalística com base no cumprimento da respectiva ética e deontologia profissional foi um dos aspectos sublinhados, considerando-se que o jornalismo deverá ser uma actividade certificada e diferenciada de outros modos comunicacionais que com ela se possam confundir, mas que não obedecem às mesmas normas éticas de veracidade, objectividade e conformidade com a realidade dos factos.

Os especialistas presentes manifestaram especial preocupação com a utilização dos meios de comunicação social para a divulgação de ideias e narrativas que desrespeitem a dignidade da pessoa humana, bem como o direito ao bom nome, imagem e reputação, enfatizando que "o discurso do ódio não é liberdade de expressão".

Porém, ressaltaram que tal jamais se deverá confundir com qualquer tentativa de limitar a liberdade dos jornalistas. É fundamental valorizar a prossecução da verdade, porque uma notícia vale por si mesma e nada nem ninguém deve impedir a publicação de uma informação com valor noticioso e interesse público.

Anfitrião: Guiné-Bissau (CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL)

Contactos:

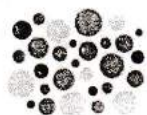
SECRETARIADO PERMANENTE DA PER
<http://www.plataforma-per.org>
Av. 24 de Julho, 58, 1200-869 (Lisboa)
+351 210 107 000 (extensões: 201 e 101)
info@plataforma-per.org
felima.rosendo@erc.pt
tania.souza@erc.pt

CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL
DA GUINÉ-BISSAU
Av. Francisco Mendes, Palácio Colinas de Boé,
2º Piso, Bloco Administrativo, Portas 1, 2 e 3
cnacional725@yahoo.com.br
cnsc.gov@gmail.com
perreira.am72@gmail.com



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

REPÚBLICA DA  GUINÉ-BISSAU
ASSEMBLEIA NACIONAL POPULAR
CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL



PER
Plataforma das Entidades Reguladoras
da Comunicação Social dos Países e Territórios
de Língua Portuguesa

O respeito pelo código deontológico, o exercício da actividade com total independência e o compromisso com os respectivos estatutos editoriais, deveriam ser suficientes para garantir uma informação com mais qualidade e ao serviço dos interesses público e democrático.

Outra das questões identificadas foi a necessidade de proceder a uma revisão e actualização das legislações nacionais para o sector da comunicação social que, no contexto editorial online, espelhe a protecção dos direitos dos jornalistas e dos direitos fundamentais dos cidadãos. Se é claro que as diferentes plataformas de difusão não devem alterar a essência da produção jornalística ou a sua qualidade, é importante avaliar o seu impacto e garantir a sua credibilização no ambiente digital.

A preservação da intimidade, privacidade e identidade dos cidadãos nos usos sociais das tecnologias obrigam a compreender o alcance social dessa exposição, sendo função dos reguladores evidenciar os riscos inerentes, promovendo acções de literacia mediática, que dotem os cidadãos de competências para uma interpretação crítica e consciente dos fluxos de informação e comunicação ao seu alcance.

O pluralismo, a diversidade de vozes e de opiniões, o confronto de diferentes visões do mundo e o acesso a expressões ideológicas distintas, devem ser assegurados pelos media, preservando a língua portuguesa como elemento unificador do nosso sentido de pertença.

Concluiu-se com a afirmação da necessidade de os países de língua portuguesa unirem esforços em torno do desenvolvimento de um mercado de audiovisuais comum, com potencial para produzir conteúdos mediáticos transmitidos nos vários países, veiculando a cultura e a língua que a todos une, com vista a uma melhor compreensão sobre a realidade do núcleo de países que compõem a PER.

Bissau foi ainda o local onde a PER acolheu por unanimidade e aclamação o Conselho de Imprensa de Timor-Leste como membro de pleno direito.

O Conselho Nacional de Comunicação Social da Guiné-Bissau assumiu a presidência da PER, para o exercício 2016/2017, comprometendo-se a zelar pelo escrupuloso cumprimento dos Estatutos e pelos objectivos fixados em Assembleia Plenária.

Acordaram ainda que o próximo Encontro da PER será acolhido pelo Conselho Superior de Comunicação Social de Moçambique, em outubro de 2017, entidade que, por direito estatutário, assume a vice-presidência desta plataforma.

Bissau, Guiné-Bissau, 25 de Outubro de 2016

Anfitrião: Guiné-Bissau (CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL)

Contactos:

SECRETARIADO PERMANENTE DA PER
<http://www.plataforma-per.org>
Av. 24 de Julho, 58, 1200-869 Lisboa
+351 210 107 000 (extensões: 201 e 101)
info@plataforma-per.org
felima.resende@erc.pt
tania.sogres@erc.pt

CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL
DA GUINÉ-BISSAU
Av. Francisco Mendes, Palácio Colinas de Boé,
2º Piso, Bloco Administrativo, Portas 1, 2 e 3
conacional725@yahoo.com.br
cncs.gov@gmail.com
pereira.am72@gmail.com



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU
ASSEMBLEIA NACIONAL POPULAR
CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL



PER

Plataforma das Entidades Reguladoras
da Comunicação Social dos Países e Territórios
de Língua Portuguesa

Armanda Pereira Barro

Autoridade Reguladora para a Comunicação Social de Cabo Verde (ARC)

Prizila Silva

Conselho de Imprensa de Timor-Leste (CI-TL)

João Paulo

Conselho Nacional de Comunicação Social de Angola (CNCS)

Francisco

Conselho Nacional de Comunicação Social da Guiné-Bissau (CNCS)

António

Conselho Superior da Comunicação Social de Moçambique (CSCS)

Tamara Aguiar

Conselho Superior de Imprensa de São Tomé e Príncipe (CSI)

ERC

Entidade Reguladora para a Comunicação Social de Portugal (ERC)

Paulo Fernando Rodrigues Vasco

Ministério de Comunicação Social de Angola (MCS)

Anfitrião: Guiné-Bissau (CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL)

Contactos:
SECRETARIADO PERMANENTE DA PER
<http://www.plataforma-per.org>
Av. 24 de Julho, 58, 1200-869 Lisboa
+351 210 107 000 (extensões 201 e 101)
info@plataforma-per.org
fatima.repinde@erc.pt
tanja.coares@erc.pt

CONSELHO NACIONAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL
DA GUINÉ-BISSAU
Av. Francisco Mendes, Palácio Colinas de Boé,
2º Piso, Bloco Administrativo, Portas 1, 2 e 3
cnacional725@yahoo.com.br
cnscs.gov@gmail.com
perreira.am72@gmail.com



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



PROTOCOLO

Entre:

ERC – Entidade Reguladora para a Comunicação Social, com sede na Av. 24 de Julho, n.º 58, em Lisboa, com o número de pessoa coletiva 600081052, nesta ato representada por Carlos Magno Castanheira, na qualidade de Presidente do Conselho Regulador, doravante designada por ERC

e

Conselho de Imprensa, com sede na Avenida Bispo Medeiros, Quinta Bo'ot, Dili, Timor-Leste, neste ato representada por Virgílio Guterres, na qualidade de Presidente do Conselho de Imprensa de Timor-Leste, doravante designado por Conselho de Imprensa;

Considerando que, em 3 de outubro de 2014, foi celebrado um Memorando de Entendimento entre o Secretário de Estado da Comunicação Social da República Democrática de Timor-Leste e a ERC;

Considerando que o Memorando de Entendimento previa a cooperação e a realização de ações e iniciativas em matérias relacionadas com a regulação da Comunicação Social;

Considerando que o referido Memorando de Entendimento previa a cooperação da ERC no processo de criação e instalação da entidade administrativa independente reguladora no setor da Comunicação Social de Timor-Leste;

Considerando que, em 2016, foi criado o Conselho de Imprensa da República Democrática de Timor-Leste, o qual tem como atribuições assegurar o cumprimento



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

da Lei da Comunicação Social, designadamente dos direitos e dos deveres dos jornalistas, bem como a observância dos princípios éticos da atividade jornalísticas;

Considerando, por fim, que, nos termos do artigo 11.º, n.º 1, dos Estatutos da ERC, aprovados pela Lei n.º 53/2005, de 8 de novembro, a ERC pode estabelecer relações de cooperação ou associações, no âmbito das suas atribuições, com outras entidades, de natureza pública ou privada, nacionais ou estrangeiras;

É celebrado o presente Protocolo que se rege pelas cláusulas seguintes:

Cláusula 1.ª

Através do presente Protocolo as Partes comprometem-se a cooperar na realização de iniciativas relacionadas com a regulação da Comunicação Social, nos termos das cláusulas seguintes.

Cláusula 2.ª

1. A ERC compromete-se a dar formação aos quadros técnicos do Conselho de Imprensa.
2. As formações, em áreas e em termos a acordar entre as Partes, poderão ser administradas na sede da ERC ou na sede do Conselho de Imprensa, conforme se considere mais vantajoso para ambas.

Cláusula 3.ª

Os quadros técnicos do Conselho de Imprensa poderão realizar estágios na ERC, nos seus diferentes Departamentos e Unidades, consoante a disponibilidade das Partes e em condições a acordar entre ambas.

Cláusula 4.ª

1. As Partes poderão ainda participar em conferências, seminários, colóquios, palestras, entre outros, ministrados e/ou promovidos pela outra Parte, em termos a acordar entre ambas.
2. A ERC e o Conselho de Imprensa comprometem-se ainda a colaborar no desenvolvimento de estudos e projetos que venham a ser combinados entre si.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

3. As investigações desenvolvidas no âmbito do presente Protocolo serão propriedade de ambas as Partes, estando sempre garantidas a autoria e a independência dos investigadores.

Cláusula 5.ª

As Partes comprometem-se a manter o sigilo relativamente a qualquer informação e/ou documento a que venham a ter acesso.

Cláusula 6.ª

O presente Protocolo vigorará pelo período de um ano, a contar da data da sua assinatura, renovável automaticamente por períodos iguais e sucessivos, podendo ser denunciado por qualquer uma das partes, por escrito, com aviso prévio de dois meses.

Cláusula 7.ª

Quaisquer alterações, supressões ou aditamentos ao presente Protocolo, apenas são válidas se reduzidas a escrito e assinadas pelas Partes.

Lisboa, 25 de janeiro de 2017

Pela ERC,

Carlos Hugo Cortez

Pelo Conselho de Imprensa,

Engelina Soares



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE



Conselho de Imprensa, Timor-Leste
Tlf. O: (+670) 7255 3015, Tlf. P: (+670) 7794 8155
ans.sequeira@conselhoimprensa.tl
www.conselhoimprensa.tl

Comissão Nacional de Eleições
Av. Jacinto Cândido, Calmora Dili, Timor-Leste
Telf.: (+670) 3310516/website:www.cne.tl



Compromisso de Cooperação para os períodos eleitorais

Na medida em que a República Democrática de Timor-Leste é um estado democrático no qual a soberania assenta no povo timorense, o acto eleitoral revela-se como uma das mais, senão a mais, importante forma de manifestação da vontade popular.

Neste contexto, as campanhas eleitorais são condição essencial a que o acto eleitoral seja realizado na sua plenitude pelos cidadãos de Timor-Leste. Não admira portanto a protecção constitucional, prevista no artigo 66.º da Constituição da República Democrática de Timor-Leste da liberdade de campanha eleitoral, igualdade de oportunidades e de tratamento das diversas candidaturas, imparcialidade das entidades públicas perante as candidaturas e a transparência e fiscalização das contas eleitorais.

Na concretização do preceito constitucional, torna-se assim excepcionalmente relevante o papel da comunicação social. Destarte, se esta tem por função a promoção da democracia e a contribuição para a formação da opinião pública e educação cívica dos cidadãos na sua actividade diária, os momentos de campanha eleitoral exigem um ainda maior cuidado em garantir o pleno cumprimento das garantias constitucionais do Estado. Acresce que a literacia para os média - entendida como o conjunto de competências e conhecimentos que permitem aos cidadãos uma utilização consciente e informada dos meios de comunicação social - requer também, por parte dos média, de uma superior isenção e probidade na realização da sua actividade quando a mesma se refere ao acompanhamento de actos eleitorais.

O Conselho de Imprensa, criado de acordo com a Lei n.º 5/2006 de 28 de Dezembro, posteriormente alterado pela Lei 6/2011 e Lei n.º 7/2016 de 22 de Junho e de 8 de Junho respectivamente, é o órgão dotado de funções fiscalizadoras e de supervisão dos processos eleitorais realizados em Timor-Leste de acordo com as específicas leis eleitorais e referendárias devidamente aprovadas para o efeito;

Mais concretamente, é competência da Comissão Nacional de Eleições, a aprovação dos códigos de conduta para profissionais dos órgãos de comunicação social, documento criado sob proposta do Secretariado Técnico da Administração Eleitoral.

Krial



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Por outro lado, o Conselho de Imprensa, órgão criado pela Lei n.º 5/2014 de 19 de Novembro, tem a seu cargo por atribuição essencial, nomeadamente, assegurar o cumprimento das condições de exercício da actividade jornalística. Nesse âmbito, prevê o Decreto-Lei n.º 25/2015 de 5 de Agosto, a capacidade do Conselho de Imprensa de estabelecer relações de cooperação com outras entidades de direito público quando tal se revele necessário para a boa prossecução das suas atribuições e desde que tais acordos não impliquem a partilha das competências do Conselho de Imprensa.

Neste sentido, cria-se o presente Compromisso de Cooperação, a ser aplicável nos períodos eleitorais legalmente previstos para o ano de 2017.

Artigo 1.º

Objectivo

O **Compromisso de Cooperação** visa criar uma relação de parceria entre o Conselho de Imprensa e a Comissão Nacional de Eleições, assente numa partilha de objectivos e interesses comuns, dentro das competências legais de cada órgão, e de repartição de obrigações e responsabilidade de cada uma das partes.

Artigo 2.º

Áreas Estratégicas

O Compromisso de Cooperação abrange as seguintes áreas:

- i) Partilha de informação sobre jornalistas credenciados;
- ii) Apoio ao "Centro de media";
- iii) Cursos de formação específica para membros da Comunicação Social e outros interessados;

Artigo 3.º

Handwritten signature



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Credenciação de Jornalistas

1. A credenciação de jornalistas é actualmente realizada, e será mantida durante a vigência do Compromisso de Cooperação, pelo Secretariado Técnico da Administração Eleitoral, no âmbito das suas competências legais.
2. O cancelamento de credenciação de jornalistas por incumprimento do código de conduta aprovado para cada acto eleitoral em causa, é igualmente realizado pelo Secretariado Técnico da Administração Eleitoral sob requerimento da Comissão Nacional de Eleições
3. Nos termos do presente Protocolo a Comissão Nacional de Eleições compromete-se a partilhar com o Conselho de Imprensa a lista de jornalistas acreditados para o respectivo período eleitoral.

Artigo 4.º

Centro de media

- 1 – Está constituído pela Comissão Nacional de Eleições um Centro de Media nos termos do artigo 8.º da Lei 7/2016, com a finalidade de centralizar e veicular informações claras e objectivas sobre o processo eleitoral e seus intervenientes;
- 2 – Para o efeito, a Comissão Nacional de Eleições dispõe no período de funcionamento do Centro de Media, instalações e equipamento para o efeito, sendo o Centro de Media localizado na sua sede;
- 3 – O Conselho de Imprensa disponibilizará, durante o período de funcionamento do Centro de Media, três funcionários especializados nas funções de escritor, fotógrafo e um operador de câmara;
- 4 – Nos mesmos termos que no número anterior, a Associação de Jornalistas de Timor-Lorosae e a "Timor-Leste Press Union" podem, se assim o entenderem, disponibilizar três membros especializados para acompanhar os trabalhos dos funcionários do Conselho de Imprensa indicados no artigo anterior;



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

5 – Os funcionários referidos no número anterior, estarão disponíveis para se deslocar ao Centro de Media durante os dias úteis, das 8:30 às 17:30;

Artigo 5.º

Capacitação

1 – Em data a determinar por acordo entre as partes, mas sempre em momento anterior à realização de cada período de campanha eleitoral, estas organizam um curso de um dia para fins de capacitação e esclarecimento do processo de campanha eleitoral, deveres e direitos de todos os envolvidos no processo;

2 – O Conselho de Imprensa disponibilizará formadores especializados para a realização da formação, através de um programa de conteúdos desenvolvido em acordo por ambas as partes, em espaço da Comissão Nacional de Eleições.

3 – O Conselho de Imprensa disponibilizará também as refeições para os participantes, e um dia de *per-diem* ao valor legalmente em vigor à data da formação, a quinze jornalistas residentes nos vários distritos de Timor-Leste que participem na capacitação.

Artigo 6.º

Comparticipações Financeiras

Nada no presente Compromisso de Cooperação representa a criação do dever de participação financeira por qualquer das partes em relação aos restantes outorgantes.

Artigo 7.º

Obrigações das partes

Handwritten signature and initials.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

É obrigação das partes outorgantes deste Compromisso de Cooperação a emissão das orientações adequadas dentro da sua estrutura e capacidade para fins de concretização do presente Compromisso de Cooperação, especialmente:

- a) Realizar os actos necessários conducentes, ou abster-se de realizar actos contrários, à concretização do presente Compromisso de Cooperação;
- b) Disponibilizar às contrapartes toda a informação necessária à realização do objectivo do presente Compromisso de Cooperação;
- c) Publicitação do presente Compromisso de Cooperação entre os interessados e a sociedade em geral;

Artigo 8.º

Vigência

- 1 - O presente Compromisso de Cooperação entra em vigor após a assinatura do mesmo por todas as partes envolvidas;
- 2 - O presente Compromisso de Cooperação manter-se-á em vigor durante o prazo de um ano desde a sua assinatura, sendo passível de renovação pelas partes se assim o entenderem;
- 3 - Qualquer das partes pode, a todo o tempo, denunciar o presente Compromisso de Cooperação.

Feito em Díli, a 20 de Fevereiro de 2017, em dois exemplares originais em língua portuguesa sendo ambos igualmente autênticos.

[Handwritten signature]



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Pela Comissão Nacional de Eleições

Alcino Barris de Araújo

Pelo Conselho de Imprensa

Virgílio Guterres



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

RELATÓRIU REZULTADU ANÁLIZA MÍDIA 2016

I. Fundu

Monitoriamentu no análise ba produktu jornalístiku kanál mídia sira nu'udar parte ida husi atividade prinsipál Diresaun Dezenvolvimentu no Análiza Mídia (DDAM) Conselho de Imprensa nian atu identifika kualidade notisia sira ne'ebé públika, liuliu notisia sira ne'ebé potensial ba violasaun Kódigu Étika Jornalística, prinsipiu sira universál jornalístiku no Lei Komunikasaun Sosiál. Iha parte seluk, rezultadu análise produktu jornalístiku ne'e mós nu'udar sasukat ida ne'ebé sei uza atu halo kapasitasaun ba jornalista Timor-Leste nian iha aspeitu jornaistiku no étika, nune'e ida-ne'e bele ajuda hasees jornalista sira husi lasu no risku legál sira iha futuru.

Iha faktu *empiris* katak produktu jornalístiku balu mós iha tendensia defamatóriu, larespeitu privasidade ema nian no lakontribui ba estabilidade no seguransa iha railaran. Tan-ne'e, rezultadu análise husi Conselho de Imprensa ne'e nu'udar informasaun inisiu ida atu uza hodi halo mudansa siknifikativu ba produktu sira jornalístiku kanál mídia iha futuru. Organizasaun mídia ka asosiasaun sira iha dever tomak atu nafatin fó kapasitasaun ba jornalista sira, nune'e bele hadi'ak kualidade produktu jornalístiku iha railaran.

Kualidade produktu jornalístiku laos deit sai rezultadu husi kualidade kada jornalista, maibé mós nu'udar dalan di'ak ida oinsa atu fasilita públiku hodi asesu informasaun. Asesu informasaun ne'e nu'udar direitu báziku ema nian, entau kanál mídia ka jornalista iha obrigasaun atu transmiti informasaun ida-ne'ebé relevante no kredível ba públiku laho presau rumu. Kualidade demokrasia depende mós ba informasaun ninia sulin atu forma opiniaun públiku iha comunidade nia leet, nune'e ema idaidak bele foti desizaun ba sira nia moris-rasik.

II. Metodolojia

- i. Iha prosesu monitoriamentu, ekipa DDAM uza *template* ka formatu espesial ida. Template ne'e ninia kontiúdu mak buat tolu importante mak hanesan, kontiúdu notisia, prinsipiu sira jornalístiku nian no aspeitu legál
- ii. Metódu ne'ebé uza iha análise rezultadu mak "Qualitative SWOT Analysis". Maibé ekipa DDAM uza deit elementu rua mak hanesan, Frakeza no kbit [forsa].
- iii. Báze ka *acuan* análise. Ekipa DDAM uza Kódigu Étika Jornalista no Prinsipiu Universál Jornalístiku nian hodi halo análise ba produktu jornalístiku ka notisia ne'ebé kanál mídia sira públika.
- iv. Epóka ka *Scope*. Montoriamentu no análise ba produktu jornalístiku kanál mídia sira limita iha



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

notisia jornál diáriu lima no lainklui média eletrónika, hasean rádiu no televizaun. Jornál diáriu sira hanesan tuir mai ne'e; Independente, Suara Timor Loro Sa'e (STL), Timor Post, Diáiro Nacional (DN), Timor Roman no Matadalan.

III. Resultadu Análiza

Jornál Independente, Tersa Jullu 19 2016

Notisia Independente, Edisaun 19 Jullu Pajina 1 ho titlu "Lori Karreta UEP Tula Feto, Membru Tenke Responsabiliza". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku tamba lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia ne'e efetivu. Maibé, notisia ne'e viola Kódigu Étika jornalístika, Pontu 2 no 6 no mós prinsípiu universál jornalístiku tamba ninia titlu sensasionál no lasensitivu jéneru. Titlu notisia ne'e rasik sei hamosu interpretasaun oiioin bainhira laiha klarifikasaun loloos tamba substansia loloos husi notisia ne'e mak sansaun ba no responsabilizasaun husi membru polisia ne'ebé fó kareta ba ema sivil lori, laos tula feto. Laiha fonte ruma mak hateten lori kareta tula feto, maibé jornalista hakerek notisia ne'e bázea deit ba informasaun ka rumor.

Jornál Independente, Tersa, 06 Dezembru 2016

Notisia Independente, Edisaun 06 Dezembru, Pajina 1 ho titlu "TNI ho Komunitade Kópera Hatama Veíkulu Ilegál". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia refere hakerek ho efetivu. Maibé, notisia refere mós viola Kódigu Étika Jornalista, Pontu 5 tamba notisia ne'e akuza TNI nu'udar instituisaun Estado Indonezia nian mak komete aktu krime hodi hatama kareta ilegalmente mai Timor-Leste.

Notisia ne'e latemi individu ka oknum ne'ebé mak involve iha kazu refere, maibé temi deit TNI nu'udar instituisaun. Notisia ne'e mós viola prisípiu universál Jornalistíku *cover both sides* no Kódigu Étika Jornalistíka Pontu 6 tamba labalansíu. Jornalista lainklui komentáriu husi parte sira hanesan TNI no lider komunitariu sira ne'ebé hela iha area fronteira. Notisia ne'e mós laos deit labalansiu, maibé mós lafatuál tamba lahatudu evidensia ka dados ruma ne'ebé iha relasaun ho kazu refere. Pur ezemplu, kareta hira mak ilegalmente hatama mai Timor-Leste no ninia prosesu legál ne'e laooinsa.

Jornál Independente, Kuarta, 23 Novembru 2016

Notisia Independente, Edisaun 06 Dezembru, Pájina 1 ho titlu "PM Rui Soke Asu, Sei Evakua ba Singapura". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalistíka, Pontu 2 no prinsípiu Universál Jornalistíku. Titlu notisia ne'e laklaru no sensasionál tamba lafó sinfikadu loloos no hamosu pergunta. PM Rui Maria de Araujo mak sei evakua ba Singapura? ka asu mak sei evakua ba Singapaura?. Notisia ne'e tuir duni pradraun jornalístiku nian tamba lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia ne'e hakerek ho di'ak no efetivu.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Jornál Independente, Kuarta 30 Novembru 2016

Notisia Jornál Independente, Edisaun 30 Novembru, Pájina 2 ho titlu "Deskonfia Selingkuh, Feen – Laen Dada Malu bá Tribunál". Tuir DDAM ninia análise, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 2 no prinsipiu universál jornalístiku tamba jornalista hatama ninia hanoin rasik iha lead. Maske, lead husi notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Ezemplu, jornalista hatama lifuan "kama rua" iha lead atu emfáze liafuan *selingkuh*. Liafuan kama rua ne'e termu ne'ebé iha konotasaun ladi'ak nolasensitivu jéneru iha sosiadade Timor. Lead husi notisia ne'e **"Tamba deit desconfia selingkuh (kama rua) feen kaben ho inisiál MOC lori ninia kaben ho inisiál EC ba konfesa lialoos iha meja tribunál nia oin"**. Haree husi aspeitu linguística liafuan selingkuh ne'e laos sinónimu husi kama rua.

Jornál Independente, Kuarta 2 Novembru 2016

Notisia Jornál Independente, Edisaun 2 Novembru, Pájina 3 ho titlu "Deskonfia ME Manipula Bolsu Estudu, Lere: Loron Ida Ha'u Ejize Ministru Fó Lista". Tuir DDAM ninia análise, notisia ne'e husi ninia lead, sitasaun no nia kontiúdu tomak hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku. Maibé, viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsipiu jornalístiku *cover both sides*, signifika notisia refere labansiu tamba lainklui komentáriu parte sira husi Governu, liuliu Ministériu Edukasaun [ME]. Notisia ne'e mós viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 8 tamba iha tendensia defamatóriu. Fonte ida-ne'ebé hateten ME manipula bolsu estudu ne'e laiha no ida-ne'e bázea deit ba informasaun ka *rumor*.

Jornál Suara Timor Loro Sa'e (STL), Tersa 19 Jullu 2016

Notisia Suara Timor Loro Sa'e, edisaun 19 Pájina 4 Jullu ho titlu "Buka Gostu, Feto Balu Soe Bebe". Tuir DDAM nia analiza, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 2 no prinsipiu universál jornalístiku nian tamba jornalista tau nia hanoin rasik iha lead. Notisia ne'e mós lasensitivu jéneru tamba uza lian fuan aat hodi hatu'un feto sira nia imajen no dignidade. Lead husi notisia refere: **Soe bebe oras ne'e sai ona trend bafeto ran sira. Soe bebe laos pekadu no krime ida-ne'ebé mak tenke tauk, maibé soe ne'e kauza husi gostu, kuandu husi gostu hetan kriatura ida, laiha ona responsabilidade ikus oho no soe ba lixu.** Notisia ne'e mós labalansiu tamba lainklui parte sira husi sosiadade sivil ka organizasaun feto sira nia komentáriu ka resposta. Notisia ne'e mós halo trial by the press tamba jornalista akuza feto nu'udar parte ne'ebé mak sala no nunka fó sala ba mane sira ne'ebé involve iha kazu refere.

Jornál Suara Timor Loro Sa'e (STL), Kuarta 30 Novembru 2016

Notisia STL, Edisaun 30 Novembru, Pájina 1 ho titlu "Investimentu ZEEMS Larefleta Realidade Moris". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Maibé, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsipiu universál jornalístiku *Cover both sides* tamba lainklui komentáriu husi autoridade Rejiaun Espesiál Oecusse-Ambeno. Iha notisia ne'e, fonte nain tolu mak kritikaZEESM, maibé laiha konfirmasaun ho parte sira ne'ebé mak iha kompetensia ba ZEESM, nune'e bele hatu'o sira nia resposta.

Jornál Suara Timor Loro Sa'e (STL), Kuarta 16 Novembru 2016



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Notisia STL, Edisaun 16 Novembru, Pájina 1 ho titlu "Kazu Emilia Pires, Públiku Kestíona Kredibilidade Tribunál". Tuir DDAM nia analiza, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Ezemplu, lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia ne'e hakerek ho efetivu. Maibé, notisia ne'e rasik viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsípiu universál jornalístiku nian *cover both sides* tamba lainklui komentáriu ka resposta husi parte autoridade judisiáriu. Notisia ne'e mós laiha *background*, afinál kazu ne'e nia prosesu la'o kleur ona no mídia dala barak halo públikasaun ona kona-ba kazu refere. Entau, ida-ne'e fó impresaun katak kazu ne'e foun hela.

Jornál Timor Post, Kuarta 30 Novembru 2016

Notisia Timor Post, Edisaun 30 Novembru, Pájina 1 ho titlu "Ministru Estanislau Fó Projetu ba Familia?". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Notisia ne'e mós kumpri ona Kódigu Étika Jornalística, pontu 6 no prinsípiu Universál *cover both sides* tamba parte sira iha laran hotu ona. Lead no sitasaun sira hakerek ho efetivu, maibé ninia tópiku mak sensasionál tamba ho pergunta. Ida-ne'e bele hamosu impresaun no interpretasaun oioin [multi tafsir].

Jornál Timor Post, Segunda 12 Dezembru 2016

Notisia Timor Post, edisaun 12 Dezembru Pájina 1 ho titlu "Konspirasaun iha Tenderizasaun?". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia ne'e hakerek ho efetivu. Maibé, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsípiu universál jornalístiku *cover both sides* tamba jornalista lainklui komentáriu ka resposta husi entidade relevante hanesan Ministériu Obras Públiku. Notisia ne'e nia tópiku mós sensasionál tamba ho pergunta, entau ne'e bele hamosu impresaun no interpretasaun oioin. Notisia ne'e halo *trial by the press* [melakukan penghakiman] tamba fonte ida deit. Fonte notisia ida deit ema bele halo interpretasaun rasik katak notisia kona-ba konspirasaun ne'e loos, sátan ho pergunta.

Jornál Timor Post, Segunda 9 Dezembru 2016

Jornál Timor Post, edisaun 9 Dezembru, Pájina 3 ho titlu "SSC Rejista Asidente Trafíku 33". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padraun jornalístiku. Lead, sitasaun, no kontiúdu tomak husi notisia refere hakerek ho efetivu. Maibé, notisia ne'e rasik mós viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 10 no prinsípiu universál jornalístiku tamba hatudu momós fotografia vitima sira ne'ebé hetan asidente. Fotografia kona-ba ema no ninia ran suli ne'e tau momós kedas iha pajina 3.

Jornál Diáriu Nasionál, Sesta 2 Dezembru 2016

Notisia Diáriu Nasionál, Edisaun 2 Dezembru, Pájina 1 ho titlu "Lere: Militár mak Tenke Kaer Tribunál". Tuir DDAM nia análise, notisia ne'e hakerek di'ak tuir padraun jornalístiku nian. Tópiku, lead, sitasaun, no kontiúdu tomak husi notisia ne'e hakerek ho efetivu, maibé notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsípiu universál jornalístiku *cover both sides* tamba lainklui parte sira relevante, hanesan Governu no autoridade judisiáriu nia komentáriu ka resposta.



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Jornál Diáriu Nasionál, Sesta 21 Novembru 2016

Notisia Diáriu Nasionál, Edisaun 21 Novembru, Pájina 18 ho titilu "Tanba \$ 20, Valente Baku Subrina to'o kanek". Tuir DDAM nia análiza, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalista, Pontu 2 no prinsípiu universal journalistiku tamba jornalista hatama ninia hanoin rasik iha lead notisia nian. Notisia ne'e mós viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 5 tamba jornalista temi ka hakerek kompletu vitima feto nia naran iha notsia laran.

Jornál Timor Roman, Segunda 12 Dezembru 2016

Notisia Timor Roman, Edisaun 12 Dezembru, Pájina 4 ho titilu "Operasaun PNTL Fraku". Tuir DDAM nia análina, notisia ne'e hakerek ho di'ak tuir padran journalistiku nian. Lead, sitasaun no kontiúdu tomak husi notisia refere hakerek ho efetivu. Maibé, notisia ne'e viola Kódigu Étika Jornalística, Pontu 6 no prinsípiu universál journalistiku *cover both sides* tamba lainklui komentáriu ka resposta husi parte polisia.

IV.Rekomendasaun

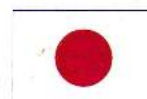
Rekomemdasaun sira mak hanesan tuir mai ne'e:

- i.Presiza iha formasaun no treinamentu kona-ba *gender sensitive reporting*, nune'e jornalista sira bele hakerek tuir padraun journalistiku nian no prinsípiu sira sensitivu jéneru
- ii.Presiza formasaun no treinamentu kona-ba abilidade no kuinesimentu journalistiku, nune'e jornalista sira bele profesionál liu-tan iha sira ninia kna'r journalistiku lorloron nian.
- iii.Tenke iha sosializasaun nafatin kona-ba Kódigu Étika Jornalística, nune'e jornalista sira bele kompriende kontiúdu husi kódigu étika ne'e rasik no bele halo tuir
- iv.Kanál mídia sira presiza mós uza fonte sira ne'ebé relevante ba asuntu sira ne'ebé atu foti no públika.

###



Apoiou husi:



From
the People of Japan



Empowered lives.
Resilient nations.

Desenho capa livro nian no material imprimio hetan suporta husi comunidade Japão no UNDP. Contiudo livro nian produz e pertence ba concelho de imprensa.